Весе масторонь пролетарийть, вейсэндяводо!

Эрзянь правда

Газетась лиси 1921 иень сентябрясто саезь

Советской Союзонь Коммунистической партиянь Мордовской обкомонть, МАССР-нь Верховной Советэнть ды Министрань Советэнть органост

50 (11943) № • 1990 иень апрелень 26 чи, цетьверьк • Питнезэ 3 тр.

ЁВТАТАНО КЕМЕМА

Культурань республиканской училищасонть парсте содасызь клубной дисциплинань преподавателенть Раиса Ивановна Стешинань. Сон паро специалист, тевень содазь ютавтни тонавтницятнень марто занятиятнень, бажи максомс тенст домка знаният. Общественной роботадонтькак а орголи. Коммунистэсь Стешина свал ломань юткссо, свал мелявты ялгатнеде, конатненень эрявить лезкс.

Культурань республиканской училищань, профсоюзонь Культурань дворецэнь, Саранск ошонь централизованной библиотечной системань, А. С. Пушкин лемсэ республиканской научной универсальной библиотекань коммунистэнь вейсэнь промксонть **Раиса Ивановна Стешина** араватозь КПСС-нь XXVIII съездэв делегатокс кандидатокс.

Ардатовской райононь «Дружба» колхозонь коммунистнэ КПСС-нь XXVIII съездэнь делегатокс кандидатокс аравтызь эсь хозяйствань правлениянь председателенть **Николай Васильевич Билюшовонь.**

Руководительтнестэ чуросто кинень удалакшны ве шкасто улемс хозяйствань тевтнень содыцякс ды чарькодицякс, ломань марто кортамо маштыцякс ды сынст мелест кунсолыцякс. Николай Васильевичнень те удалакшны. Сон истямо ломань, кона мезеньгак вакска а юты, сехте пек сестэ, зярдо кортамось моли трудиця ломанде.

13 иеде ламо сон колхозонть прявтсо. Иестэ иес виензы хозяйствась. Мелят получазель 656 тышат целковойть прибыль, лезэвчись лововсь 35,2 процент. Колхозсо ламо строить производственной помещенияткак, эрямо кудоткак, соцкультбытэнь объекткак. Кемексты животноводствась ды полеводствась.

Коммунистэсь Билюшов — велень хозяйствасо трудонь ладямонь прогрессивной форматнень тевс нолдамост кис, сень кис, штобу крестьянинэсь улевель алкуксонь азорокс корьмасенть лангсо.

Сетнень юткссо, кинень партиецтнэ евтасть покш кемема, КПСС-нь Ромодановской райкомонь васенце секретаресьгак **Виктор Александрович Скопцов.** «Дружба» колхозонь партийной собраниясонть сон аравтозь съездэнь делегатокс кандидатокс.

Зубово-Полянской райононь Крупская лемсэ колхозонь коммунистнэ састь партийной собраниянь, штобу евтамс партиянь XXVIII съездэя делегатокс эсь кандидатонть. Вал сяи хозяйствань инженерэсь, Мордовской АССР-нь Верховной Советэнь народной депутатось К. Ф. Матвеев. Сон евтась предложения делегатокс кандидатокс аравтомс КПСС-нь Мордовской обкомонь васенце секретаренть Анатолий Иванович Березинэнь. Те предложениянть шнызь колхозонь председателесь Н. Н. Матвеев, партиянь ветеранось А. А. Макеев, КПСС-нь Зубово-Полянской райкомонь васенце секретаресь Н. Е. Брагин. Весе сынь лембе валсо кортасть Анатолий Иванович Березинэдэ. Сонзэ прявтсо областной партийной организациясь эсь главной целекс аравты вейсэндямс республикань весе общественной вийтнень перестройкань кинть лангсо, кода можна бойкасто ды кеместо решамс таштавозь социально-экономической проблематнень.

Колхозонь коммунистнэ вемельсэ голосовасть КПСС-нь XXVIII съездэв делегатокс кандидатокс КПСС-нь обкомонь васенце секретаренть **Анатолий Иванович Березинэнь** аравтоманзо кис.

Ичалковской райононь «Кемлянский» совхозонь-техникумонь коммунистнэ решизь делегатокс кандидатокс аравтомс КПСС-нь райкомонь васенце секретаренть **Александр Николаевич Буркановонь.**

«Мордовцемент» объединениянь цеховой партийной организациянь представительтне эсь промксост аравтызь КПСС-нь XXVIII съездэнь делегатокс кандидатокс объединениянь генеральной директоронть **Николай Викторович Стороженень.**

— Н. В. Сторожев, — мерсь ПТО-нь начальникесь, цеховой парторганизациянь секретаресь В. П. Скребкова, — аволь ансяк производствань вадря организатор, сон теке жо шкастонть пек паро воспитатель. Цементниктне вечкить эйсэнзэ покш принципиальностенть кис.

Н. В. Стороженень кандидатуранзо ве мельсэ шнызь Комсомольской электросетень ды 213 № ПМК-нь коммунистнэ.

КЕМЕКСТАМС ТРУДОНЬ ДИСЦИПЛИНАНТЬ

Кода содазь, масторонь вейсэнь хозяйствасонть тевтне мееьльце шкасто неявиксстэ лавшомгадсть. Кодамо отраслянзя сае, эрьва косо улить асатыкст. А стяко те кевкстемантень истямо покш мель явовсь СССР-нь народной депутатонь Съездтнэсэ ды Верховной Советэнь сессиятнесэ. Теезденть апак стувтне, народной депутатнэ тешкстыть покш стакачитнень экономикасо, управлениянь покш структурань, планированиянть лавшочинзэ, эрицятнень туртов вадря товаронь а сатнемань, ламо лиянть, мезесь мешн тенек икелев молемантень, перестройкань седе виевстэ ды кеместо ветямонтень. Тень пингстэ сехте сестьстэ лецтневи минек асатыкстнэнь сехте покш тувталтнэстэ вейкесь — производствасо трудонь дисциплинань лавшомгавтомась. Ды тень марто а согласямс а кода.

Трудонь дисциплинась — чарькодемась покш, аволь вейке ешксонь. Лавшо дисциплинась — те паро ладсо апак арсе экономической решениятнень, народонь средствань апак жаля строительной проектань примамось, топавтозь роботань берянь качествась, мезенть пингстэ, кода свал, эрси браконть зйстэ ламо ежавкст. Те — прогултнэнь ды тевтеме аштематнень ламолгадомась.

Сайсынек те тевенть еще вейке ешксонзо. Трудонь лавшо дисциплинакс а кода а ловомс технологической процесстнэнь, оборудованиянь ды транспортной средстватнень роботавтомань правилатнень эрьва косо колсемантъ. Ды уш витьстэ мер- [...] виевгавто.

Или сайтяно лия тев. Эрьва отраслясонть пек эрявн виде оценка максомс ломаненть роботасо путовксонстэнь. А то ведь лиясто мезе лисни. Роботы предприятиясь, цехесь или бригадась лезэнь добовазь, максы аволь аламо доход, лиятне жо кандыть ансяк убыткат. А вана зарплатась кода кадновиця коллективентень, истя жо икеле молицятнень вейкс покшолмань. Истямо критикантень ламонь таркава истя уж тонадовсь, што кой-кить тень ловить буто истя эрявияк. Эно уш а карматано стувтнеме, истямо вейкетькстамось алкиньгавты седейшкава, парсте робатыця тружениктнень честенэ. Теке жо шкастонть а сыргости нузяксонть ды браконь нолдыцянть алкуксонь, весе виень ды творчествань путозь роботантень. Ды текенень, роботань алкуксонь результатнэнь валакавтомась — теньгак кодаяк а кекшсак — ашти тормозокс производственнойгак, управленческойгак персоналтнэнь квалификациясткастомань тевсэнть.

Мезесь жо мешн седе парсте роботамс? Ловныцятнень пельде редакциявсыця серматнестэ неяви, што минек ламо предприятиятнесэ ды организациятнесэ улить еще покш асатыкст производствань ладямосо, аволь лезавстэ нолдавить тевс ломантнень профессиональной мастерксчист, паро ладсо апак арсе роботань кис пандомась. Минек ломантне бажить роботамс весе виень ды опытэнь путозь, но тень пингстэ получамскак роботань коряс. Бути домкасто арсезевемс, теньсо [...] дисциплинанть еще вейке [...]

Тундонь чинть—урожаентень

ТАСС-нь ТЕЛЕТАЙПОНЬ ЛЕНТАСТО

✦ **АЛИ - БАЙРАМЛЫ** (Азербайджанской ССР). **Закавказьянь сехте покш электростанциясонть — Али-Байрамлинской ГРЭС-сэ сернистой мазутонть таркас карясть уштомо природной газсо.** Те уштомапелесь седе ванькс ды а канды перть-пельксэнтень зыян.

✦ **МУРМАНСК. Мурманской морякгне ней английской кельсэ кортамо тонадыть вете чис, зярс сынст суднаст ашти родной портсо.** Заполярьясо иностранной келень тонавтнемань центрань теемадо мелесь сась кооператортнэнень, сынест жо лездасть мурманской строи-

Коммунистт! Алкуксонь тевсэ кемекстадо КПСС-нть авангардной ролензэ!

Бороцядо партийной рядтнэнь вейсэндямост кис принциптнень эйстэ апак пота!

(Васень Маентень КПСС-нь ЦК-нь Призывтнестэ).

донь средствань апак [illegible] ронон проектэнь примамось, топавтозь роботань берянь качествась, мезенть пингетэ, кода свал, арси браконть эйстэ ламо смавкст. Те — прогултнэнь ды тевтеме аштематнень ламолгадомась.

Сайсынек те тевенть еще вейке енксозо. Трудонь ламо дисциплинакс а кода а ловомс технологической процесстнэнь, оборудованиянь ды транспортной средстватнень роботамонь правилатнень эрь[illegible] тяно, хоть кодамо тевсэ ответственностень а марямось канды покштояк покш экономической ды нравственной смавкст, аволь уш истя чуросто пачти покш зыяне — ламо ломанень маштомантень. Лецтясынек Чернобылень трагедиянть, промышленной предприятиятнесэ ды транспортсо покш авариятнень. Нейгак малав эрьва чистэ марлтано, то тесэ, то тосо, нефтань кирдиця или качанця объектнэнь почкодемадо, газонь пачтиця магистральтнесэ взрывтнеде, лия истямонь кондямо зыянтнэде. Кода иля корта, кода ирят иля иде, кодат туиталт иля вешне — весе нетть тевтнень экшсэ аштить, васняяк, дисциплинань колсемась. Ды мезесь ломантнень пек абуштавты — лисезь зыянтнэнь кис лиясто а муевить чумочинь кандыцят. Шка, нать, добовамс сень, штобу тевтнень берянестэ ладямонь, технологиянть коламонь, ответственностень а марямонь эрьва случайстэнть, кона вети экономической или лия зыянс, нолдамс тевс гласностенть, примамс мерат закононь коряс.

Народной депутатонь Съездтнэсэ кортавсь мезе сти народонтень истят тевтне, ульнесь снартома лецтямс чумотнеськак. Но ведь мезе лисни, кой-кона ломантне (тесэ кортамось моли аволь ансяк Съездтнэде) дисциплинавть кемекстамодо вешемань аравтыть демократиянть каршо, верьга вайгельть яволявтыть, што производствасо кеме дисциплинась ды порядокось — те, келя, бажамо онкстамс демократиянть. Но а ся стувтнемс, што алкуксонь демократиянтень а кода улемс коллективенть ды целанек обществанть икеле эрьванть ответственностензэ апак

тамс? Ловныцятнень [illegible] редакцияс сыця серматнесэ неяви, што минек ламо предприятиятнесэ ды организациятнесэ улить еще покш асатыкст производствань ладямосо, аволь лезэвстэ нолдавить тевс ломантнень профессиональной мастерксчист, паро ладсо апак арсе роботань кис пандомась. Минек ломантне бажить роботамс весе внень ды опытэнь путозь, но тень пингстэ получамскак роботань коряс. Бути домкасто арсезевемс, [illegible] енксозо.

Можна меремс, самай истя аштить тевесь «Саранскабель» заводсонть. Тесэ а беряньстэ арсезь производствань ладямось, эрьва кода шнави ломантнень творческой, лезэнь кандыця трудост.

Но, кода иля корта, зярс а пек аламолгадыть предприятиятне ды организациятне, косо трудовой, технологической ды общественной дисциплинань колсицятнень лангс варыть, кода кортыть, суронь пачк, косо кода-бути уш тонадовсь нетть минек обществантень а ладиця тевтнес. Вастневить истяткак, конат кемекстазь зарплатанть пингстэ а пек бажить, кода мерить, пуворьгавтомс кедтнень, мезесь, бути арсезевемс, истя жо ловови трудонь дисциплинань коламокс. Но производствань, нать, сехте стака ормась — робочей шкань емавтнемась. Самай прогултнэнь, роботас позданмотнень марто сюлмавозь оборудованиянть ды механизматнень тевтеме аштематне. Ды тень пингстэ чумотнень а чумондомась канды зыян аволь ансяк производствантень, но истя жо коллективсэ моральной климатонтень, налкставтни алкуксонь тружениктнень, лезды дисциплинанть лавшомгавтомантень.

Минек обществасо демократизациясь пурны вийть. Ды бути кой-кить арсить, што тень пингстэ можна теемс сень, мезе мелеть, то сынь, лисни, эзизь чарькоде молиця лиякстоматнень домкачист. Трудонь кеме дисциплинась — перестройкант внев лездыцязо, масторонь экономической виенть кастомань юрозо.

Минек газетась уш пачтякшнось Лямбирской райононь «Россия» госплемзаводсо видеманть ушодомадо. Те ульнесь апрелень 19-це чистэ. Минек фотокорреспондентэсь Г. Романов сеетэ тейсь зярыя снимкат паксянь роботатнеде. Снимканзэ видицятнень Сергей Михайлович Манашкинэнь ды Александр Иванович Дорогайкинэнь (снимкасонть керш ендо витев). Минь истяк звонинек совхозов ды тосто пачтясть: видеманть прядызь весе 1214 гектартнэнь лангсо. Парсте трудясть лецтязь ялгатне. Сынст трудост вельде видемась ютась, кода кортыть, апак лоткссе. Видьмекстнэ валязь эрявикс сэрьс, нормань коряс.

Хозяйствасонть видева омбоце ды колмоце шкань урядамс пиже ксенавось. Анокстави модась кукурузанть туртов, конась карми занямо 500 гектарт.

ШКАСТОНЗО ДЫ ПАРСТЕ

Ромодановской районсо апрелень 18 чистэ васенцекс ушодонщныэе видеманть «Шефная звезда» колхозось. Те шкантень летькесь пекстазель весе площаденть лангсо. Ранней ды поздой культуратне решазь видемс кемень чис. Весе 2900 центнерт видьмекстнэ пачтязь васенце ды омбоце классонь кондицияс.

Агрегатнэс муевсть ось хозяйствань механизаторт, видицят. Састь лездамо пенсионертнэ З. Кокшев, А. Арсланов, И. Нугаев, К. Ямбаев. Истямо уш трудонь ветерантнэнь обуцяст: стака шкасто самс трудямо колхозов.

— Ванды прядсынек ранней яровойтнень, кундатано поздойтненень, — корты председателесь Г. Р. Аширов. — Кеман, туидонь роботатнень ютавтсынек парсте.

П. АЛЕКСЕЕВ.

ПАКСЯНЬ ДНЕВНИК

Ков чи яла келейгадыть ды виевгадыть паксянь роботатне. Исень чиитень 630 тыщат гектартнэстэ модась кавшакантнезь 341 тыща гектар лангсо. Те—54 процентт эрявикс площадентень. Видезь 266 тыщат гектарт велень хозяйствань эрьва кодат культурат.

Кой-кона районтнэ ушодызь рапсонь видеманть. Сон зярс зани 1,5 тыща гектарт, мезесь 15 процентт тешкстазь планонтень. Видевить ламо иень тикшетькак. Сынст паксяст покшолгадсть 8,9 тыща гектарс, мезесь 29 процентт эрявиксэнтень. Одс видезь 24,1 тыща гектарт-озимойтне.

Анокставить видемантень модамарень видьмекстнэ. Зярс эйстэст мацтсто таргазь ды рамазь 53 тыщат тоннат или 63 процентт.

◆ АТЯШЕВА. «Искра» колхозонь сюронь кастыцятне эрьва иестэ получакшныть эрьва кодамо культурань сюпав урожайть. Тенень лезды, васняяк агротехникань коряс видеманть шкастонзо ютавтомась. Тедеяк механизатортнэ азоркс топавтыть главной агрономонть А. В. Воробьевонь весе арсемензэ. Истя, механизаторось В. В. Лашманов эрьва чистэ видни 60—70 гектарт яровойть.

◆ ТЕНЬГУШЕВА. «50 лет СССР» колхозсо И. А. Рожковонь прявтсо арендной механизированной отрядось прядызь яровойтнень видемаст. Чистэ видевить 150—200 гектарт яровойть.

◆ ПОКШ ИГНАТОВА. Райононь хозяйстватне ушодызь видеманть. А беряньстэ тевест молить «Заря», «8-е Марта», Свердлов лемсэ колхозтнэнь. Сынь васенцекс лиятнень коряс каясть видьмекст летьке модантень. Видемась яла виензы. Механизатортнэ бажить а менстямс шканть.

ВИДЕМАНЬ УВТ

Меельце читнестэ монень савкшнось улемс райононь ламо колхозсо. Эрьва косо пастовкшныпь сюронь кастыцятнень марто. Сынь тенть покштояк покш тев — путыть кеме юр сюпав урожаентень. Паксятнесэ зорясто зорянс маряви тракторонь увт. Мон бу лемлявлия те шканть видемань увтокс. Ды те алкукскак истя — врась оймамо сокицянть-видицянть туртов.

...Тенень перть анокстасть тундонтень «Светлый путь» колхозонь труженикне. Витневсть-ремонтировавсть трактортнэ, усковсть минеральной удобрениятне, ваньськавтовсть-костявсть видьмекстнэ. Весемесь ульнесь теезь кода ... алкуксонь азортнэнь. Ды вана те шкась сась. Васенцекс паксяв лисесь арендасо роботыця звенась, конань прявтсо Г. Ю. Фомичев. Сонензэ максозь 708 гектарт мода. Ловозь часос пекстызь летькенть. Мейле ушодызь модань кавшакантомантъ ды ранней яровойтнень видемаст.

— А течи-ванды прядсынек видеманть, — мерсь Геннадий Юрьевич. — Роботатано казоньзазь вийсэ. Весе бажить тевтнень топавтомс агротехниканть вешематнень ловозь. Пек лездыть тенек главной агрономось Иван Иванович Вельмискин. А весть тенек сакшнось председателесь Борис Александрович Овчинников. Сынь максыть советт, невтить тенек лезэвчинтень кинть. Арендасо—омбоце ие. Арсян, те тенесь кемексты седе товгак.

Лия паксясо труди А. П. Сергомасовонь звенась. Те коллективесь Г. Ю. Фомичовонь примерэнзэ коряс теледе истя жо сайсь арендас мода, техника. Колхозось явсь видьмекст, удобрениятъ. Анатолий Петровичень звенасо роботыть кавто церанзо Сергей ды Андрей, В. Е. Ключанцев церанзо Юра марто. Весень мелявксост — кода бу пиштирдомс васенце экзаменнть. Нама, таломатне а стяконь. Вель опытной механизатортнэнь марто роботыть овсе ожт. Сынст мельга савн ваноме ды ваномс.

Иле чинь перть роботазь, агрономось И. И. Вельмискин инышэ аволь ансяк опытной ялгатнень, но лембе валт сатась од механизатортнэнь ломсякак. Ды улн мезень кис. Иесень чиитень сынь видезь 1179 гектартнэстэ уш 1080 гектарт. Прядозь шужонь, пинемень, виканъ видемась.

...Паро куля пачтясть «Красная заря» колхозсто. Исяк тосо прядызь 538 гектарт лангсо видеманть. Ранней яровойтнень мельга видезь кукурузась, модамаресь, чиньжарамось, лия поздой культуратне. Седейшкава трудясть ды нейгак трудить главной инженерэсь А. И. Кручинкин, механизатортнэ коммунистнэ И. М. Филатов, Б. М. Чукалкин, водителесь Н. К. Филатов. Арсеви, поздой культуратнеяк улить видезь шкастонзо ды парсте.

...Ленин лемсэ колхозонь механизатортнэ прядыть видеманть 1255 гектарт лангсо. Исень чиитень видьмекстнэ каязь 908 гектарт лангс. Виевстэ трудить Н. И. Проньнинэнь агрегатсо роботыцятне. Сынь васенце чистэ саезь течиe свал топавтнить заданияст.

Ранней яровойтнень бойкасто видить райононь лия хозяйстватнеяк. Исень чиитень видьмекстнэ каязь малав кевейксе тыща гектар лангс. Те — малав 70 процентт планонтень.

Н. КАЛЬМАГАЕВ.
Кочкуровской район.

[illegible] седе ванькс ды а канды перть пельксэтень зыян.

✦ МУРМАНСК. Мурманской моряктне вейке английской кельсэ кортамо тонадыть вете чис, зярс сынст суднаст аштить родной портсо. [illegible] иностранной келень тонавтнемань центрань [illegible] тельтне, конат тень туртов явсть помещения ды оборудования. Курсатнесэ тонавтнить васняяк сеть, кить сеетьстэ ульнить омбо масторсо.

✦ МАРИУПОЛЬ (Донецкой область). Эмежень ванстома таркатнесэ кельмевтиця камератнень термоизоляциянь питней ды стака технологиянть ней полавтсы полимерной «штукатуркась». Те тевенть топавты «Пена-2» компактной установкась, конань теизь ошонь машиностроительтне. Сисем метрань сеткань каркастнэнь таркас, конат яла пештявиншыть стекловатасо, лембенть карми ванстомо пенополиуретансто човине «штукатуркась». «Пена-2» установкасонть обработкадонть мейле стенатнесэ ды потолоксонть а кадови вейкеяк ласкске. Сонзэ вельде ванстома таркань строямо шкаськак а сацтневи, стяко а емавтневить ярмактне.

▲ ТЕЛАВИ (Грузинской ССР). **Грузиянь турбазатне седейшкава вастыть эйкакштнень Белоруссиянь сеть районтнэста, конат печтясть зыян Чернобыльской АЭС-сэ авариянть кувалма.** Тей састь васенце эйкакшт Гомельской ды Могилевской областнесэ. Апрельстэ саезь октябрянть самс тесэ весемезэ шумбрачист кемекстасызь те республикасто вете ды пель тыщадо ламо эйкакшт.

✦ ТАШКЕНТ. **Антикваратонь ды ювелирной искусствань Ташкентской музейсэнть невтезь металлонь художественной обработкань коряс иесень шкань индонезийской оружейниктнень ды мастертнэнь чуросто вастневиця произведенияст.** Од экспонатнэ — те Индонезиянь президентэнть Сухартонь пельде Узбекской ССР-нь парламентской делегациянтень казне. Те делегациясь а умок ульнесь Индонезиясо. Музеень стендтасо — сырнень пель марто гуень кондямо сталень кинжал, геральдической тешкс марто 106 ломаньс сырнень сервиз. Специалистнэнь ловомаст коряс, Индонезиясто мастертнэнь произведениятнень тонавтнемась лезды сюпалгавтомс Узбекистанонь келазень искусстванть.

КПСС-нь ЦК-нь Платформань проектэнть толковамсто коммунистнэ С. И. Бурмистров, А. В. Демина, В. С. Одинцов евтызь эсь мелест организациянть внензэ седе тов кемекстамодо. Тень пингстэ главноекс сынь ловсть Уставонь, максозь тевтнень кис партиецтнэнь ответственностест кастоманть. Промксонть евтавсть предложенияст сень корясу, штобу пурназь взностнэстэ пелест кадномс эсь организациясо. Омбоцесь, штобу партияс примамсто ды партиясто ломанень панемсто решениянь примамонь правань максомс первичной организациянтень.

КПСС-нь Уставонь проектсэнтькак сермадозь седе, мезе арсинек: первичноентень можна взностнэстэ малав 50 процентт кадномс эсь организациянть туртов.

Уставонь проектсэнть кортави первичной организациятнесэ партияс примамодояк ды партиясто панемадояк.

Тееви кой партиянть демократизациясояк. Платформань проектсэнть тень корясо видестэ сермадозь:

«Эрявн партиясо домкадояк домка демократизация, конань юрокс теевсэ партийной массатнень властесь». Тень самай учитькак коммунистнэ. А кода а шнамс сеньгак, зярдо районной, областной партконференциянь; КПСС-нь высшей органтнэс делегатнэнь кармить кочкамо партийной массатнень участиясть пингстэ.

Толковатано КПСС-нь ЦК-нь Платформань проектэнть

ДЕМОКРАТИЗАЦИЯНТЬ ЛУВСО

Зярыя валт гласностенть. Пек паро, зярдо теевсть истят условият критиканть туртов, зярдо ломанесь трибуна экшстэ евты аволь кинь-бути, но эсензэ, седейстэ молиця валонзо. Монь мельс пек а тукшныть ломантне, конат валныть рудазсо весементь сень, мезесь тусь историяс, пижнить партиянть авторитетэнзэ емавтомадо, сынсь жо мезеяк а теить те авторитетэнть кемекстамга. А ведь асатыкстнэ партийной организациятнень роботасо появакшныть эсенек, коммунистнэнь, башка руководительтнень чумочист кувалт.

Еще вейке тевде. Эрявн седе смелстэ ютамс самоуправлениянс, эсь финансированиянс, хозрасчетс. Кода тень маряви, тень коряс минек ПМК-со кой-мезесь кадновн педе-пев апак реша. Коллективенек строи соцкультбытэнь ламо эрьва кодат объектт. Мелят, примеркс, ансяк эрямо кудотнеде кепедезельть кемень. Теде эрявн строямс еще сисем кудот. Объединениясонть жо ярмакт нолдасть ансяк колмо кудонь строямс. Штобу лисемс истямо а пард тевстэнть, кодамо-бути шка чатьмонинек. Мейле объединениянтень пачтинек нетть самай кемень кудотнень кепедемадост. Вана, келя, сынь. Тосто, хоть а мельсэ, но максть ярмант.

Мон малав комсь иень перть ульнинь парторганизациянь секретарекс ды весеме ладсо шныпь коммунистнэнь замечанияст, предложенияст, конат мольсть партиянть внензэ кемекстамонтень. Шнан Платформань проектсэ евтазенть седе, што КПСС-итень эрявн алкукс демократизмань лувсо ютавтнемс партиясо дискуссиятнень ды решениянь примамо процедуратнень ды алкукс партийной оякчинь койтнесэ, Уставсо аравтозь порядоксонть эрявн гарантировамс партиянь весе органтнэнь роботаст.

Б. БЫСТРОВ.
КПСС-нь член, трудонь ветеран.
Ичалковской район.

ФОТОТНЕ ЕВТНИТЬ

Лазерной технологиянь Ленинградской центрасонть теезь питней кевстэ изделиятненень маркировканъ теемс установка.

Ленинградецтнэ ды западногерманской партнертнэ аноксттыть целевой лазерной технологият, конат пек эрявить башка производстватнесэ. Заказчикентъ мелензэ корясцентрань сотрудниктне аравтсызь ды ладясызь оборудованиянть.

Алце снимкасонть: Центрань менеджерэсь Иван Ренардович **Емельченков** невтни, мезес «машты» лазерной технологиясь.

ТАСС-нь фотохроника.

Силовой электроникань научно-производственной объединениянь научно-исследовательской институтсо Александр Иванович Сафронов роботы уш 27 иеть. Ней сон отделэнь начальник, технической наукань кандидат. Институтсо весе содасызь сонзэ, кода паро изобретателенть-рационализаторонть. Ды те а стяко. Александр Ивановичень лемс сермадозь аволь вейке изобретения ды разработка гальванической ваннатнень туртов низковольтной выпрямительтнень корясь.

Но аволь истя уш валанясто ушодовкшнось Сафроновонь наукань текшос киэ. Вастневсть стакачитькак, эрсесть вяльветьксткак. Ансяк Александр Иванович истямо ломанесь: а соды оймамо, мезе лангскак апак вано, моли икелев, изнявкстнэс.

Снимкасонть: изобретателесь А. И. Сафронов.

Партийной эрямось:
перестройкань киява

АВОЛЬ АНСЯК КОРТАМС

Минек «уазинесь» уезь уйсь кинть ланга. Алкукскак, шкань-шкань сонзэ чарытне овсе емильть рудазонть потс. Кой-кона таркатнесэ вецана рудазось пачкодсь кудотненень, начтызэс ваксcост вачказь тикшень стога алкстнэнь, пильцезь-лазнозь пенгтнень.

Судосева велесэ, марявсь, уш тонадсть тенень. Тосонь ульцятнева лиясто а ютават аволь ансяк тунда ды секся, но кизэнь паро шканеяк. Кой-кона эрицятне сынсь ледзыть рудазонь теемантень. Ламо таркатнева, кинть вакс эртнезь ташто ведрат, наксадо кшинь банкат, тапсезь чакшт. Барикадакс аштить тия-тува вачказь чочкт.

Мейле, зярдо варштынек колхозонь правлениянтень, кевкстинек тосо велень Советэнь исполкомонь председателенть Н. В. Сульдинэнь, мекс сон мири весементь сень марто, мезень коряс меельце иетнестэ велень ламо кудонь вальматнень чавнызь лазсо, пек аламолгадсть средней школасо тонавтницятне.

— А мезе лангс строямс китнень, — отвечась сон. — Теньстэ весемесь ушодовияк...

«Путь Ильича» колхозось, кода кортыть, аволь масторонь пе крайсэ. Сонзэ вакска эрьва чистэ Покш Березник ды Саранск енов ютыть сядот машинат ды, кода неинек, тов секе жо чистэнть республиканъ газетатнень марто вейсэ сыть Московонь изданиятне. Те хозяйствасонть ды велесэнть эрить, роботыть ниленьгеменде ламо коммунистт, диплом марто эрьва кодат специалистт. А вана велесь нестэ нес чами, сонзэ ульцянзо, правлениянь территориянть вельтинзе истямо бурьян-тикше — трактор потмованзо а ютави. Тесэ, марявн, кияк эзизе редя се неитькак, зярдо телень якшамотне пултызь меельце умаринатнень, сливань ды вишнянь чуть-[illegible] ды тунда республиканъ плодопитомнической совхозтнэнь енов секе тев ардыть машинат. Судосевасо теле кияк а меляты. Велентъ чачонзо мазылгавтомадо, салтнэнь теемадо тесэ а корт-[illegible]

сяк ломантнень психологиясо, но моданть мельга якамосояк, животноводствасояк. Ды косто учомс лиякстомат, бути покш скотинань справавтомасо сывелень вейке центнерэнть питнезэ пачколи 567 целковойс?! Микшнемс бу сонзэ специалистнэнень тень пингстэ колхозонь прявтонтень А. П. Буянкиннэнь. Кода бу сынь кортазевельть теде мейле?!

КПСС-нь XXVII съездтэнть, XIX Всесоюзной партконференциядонть мейле. «Путь Ильича» колхозонь парторганизациясо кой-мезесь лиякстомсь, но ламось кадновиистямокс, кодамокс ульнесь мелят, меленде икеле. Те парсте редяви коммунистэнь собраниятнень ды парткомонь заседаниятнень ютавтомасояк. Алкукс, тосо толковавиця седе ламо вопростнэ кармасть сюлмавомо воспитаниянть, перестройкань марто. Но меремс седе, што собраниятне теевсть воспитаниянь школакс, улевель а виде. Кой-конатне эйстэст аноксттавить паро ладсо апак арсе. Примазь тосо решениятне киньгак ды мезескак, а кармавтыть.

Дивавты лияяк. Мик сехте пшти вопростнэнь толковамсто промксонь трибунасто эсь мелест евтыть ансяк кавто-колмо коммунистт. Ды те се шкастонть, зярдо собраниянь пуромкшныть ниленьгеменде ламо ялгат. Собраниятнесэ мекс-бути весе докладтнэнь тейни сонсь секретаресь, мезенть эйстэ колхозниктнеиеить парткомонть ендо весе подразделениятнень лангсо командованиянь кондямо.

Истямо ладсо ютась декабрянь 10 чистэ собраниясьгак, косо ветявсь кортамо перестройкань тевтнесэ парткомонть ды партбюротнень таркадост. Докладонть тейнзе А. Н. Коротин, прениясо кортасть Н. В. Сульдин ды Н. Ф. Чудайкин. Эзь кенере меельцесь повамо трибунанть экшс, кие-бути сер-[illegible] «Сеты!». Ды, алкукскак, вал колмоцентень эзь максово.

Сюронь кастыцятнень лангс парторганизациянть ендо лавшо влияниядонть кортавсь октябрясто ютавтозь собраниясонтькак. Вана сонзэ кой-кона тезистнэ: [illegible]

кувалт, чарькодеви, а канды эрявикс лескс.

Евтавсь седеяк, што репродуктортнэ колхозникень кудотнесэ чатьмонить. Культурань кудось ды «Знание» обществань первичной организациясь роботыть пек беряньстэ, профкомось эсь тевтнень топавтомаст таркас тенсень, мезе мери колхозонь прявтось. Витьстэ меремс, собраниясь еще вестъ лецтинзе парткомонтень, коммунистнэнень, мезе вешеви сынст пельде сень туртов, штобу лездамс перестройкантень пурнамс эрявикс вийть. Кодамоль тень коряс примазь решениясь? Икелепелевгак, кортави эйсэнзэ, ютавтомс тевс хозяйствань ветямонь сехте лезэв методтнэнь. Кемекстамс партийной, трудовой ды производственной дисциплинанть, башка мельлвомс цеховой организациятненень.

Нурькинестэ, указаният максозельть весе подразделениятненень. Стувтозельансяк вейкеде — народонть марто воспитательной роботанть ладямодо.

Аволь овсе истя, кода те эрявсь, мольсь партийной лия собраниясьгак, косо ванновсь трудовой коллективсэнть творческой коштонть теемадо, критиканть седе тов виевгадомадо вопросось. Алкукс, эйсэнзэ мольсь мезеньгак апак сепо кортамо роботасо вастневиця асатыкстнэде: агротехниканть кромождамодонзо, трудовой дисциплинанть колсемадо. Кода лецтневсь, роботань сехте пси шкастонть а топавтневить нарядтнэ, алкинекс кадновить вешематне Н. П. Козловонь, М. С. Райковонь, А. И. Сергачевонь, М. А. Ватинань, М. Н. Ситкинань ендо, конатне отвечить паксянь ды ферманъ тевтнень кис. Ды уш зяроцеде лецтязель хозяйствань прявтонть ташто ормадонзо — административно-командной ениктнэде.

Прениясо кортасть кавто ялгат: трактористэсь И. В. Серов ды комбайнерось В. И. Куманькин. Выступлениястульнесть пштить. Сынст мелест арсесть поладомс лиятнеяк, но те шкастонть таго кяятотсь: «Прениятнень прядомс!».

Кодамоль собраниянть решениязо? Эйсэнзэ невтезельть ансяк задачатне. А ведь тесэ эрявсь весементь арсемс паро ладсо. Теевель бу истя, паряк, организациясонть коллективсэнть седе аламо вастневельть дисциплинань колсицят, эсь тевень стувтницят, ды, чарькодеви, неявиксстэ касоволь ломантнень трудовой активностест.

Партиясь моли эсь XXVIII съездантень. Аволь васоло отчетнэ ды кочкамотне. Ро-

Вишка предприятиянть
покш мелявксонзо

СТРОЙКАНТЬ ПЕЗЭ А НЕЯВИ

Еще пиязоронь шкастонть, конадонть кувать сермадсть ансяк сялдомань валсо, Россиянь кооператортнэ решизь ловсонтень бойкасто переработкань проблеманть. Сынь пивтсть эйстэнзэ ой, конань мисть мик границянь томбалев. Те кандсь государствань казнас малав зняро сырне, зяро добовасть се шкане эсенек масторонь рудниктнестэ.

Ютасть ламо иеть. Те шканть перть ловсонь перс-[illegible] бу [illegible] стомит, кодат неелень кооператортнэ онстостькак [illegible] нейне. Кода а жаль, лиссь лиякс. Тесэ куватьс тевтне мольсть ве таркасо. Животноводствань отраслянь специалистнэ витьксттыть; ловсонь продуктань анокстамсто ней [illegible] ламо [illegible]

анокстамонть ладямодо. Седе тов райононь эрицятненень алтазель теемс те реконструкциянть нурька шкас, сонзэ васенце очереденть прядомс уш те иень нилеце кварталстонть.

Васияк реконструкциянь плансонть тешкстазель теемс уликс зданиянтень пристрой, путомс тозонь кефирань нолдамо оборудования.

Проектно-сметной документациянть анокстакшныезе «Росмолоко» Мордовской республиканской иkелень объе-[illegible] бюрось, кона ней совась ловсонь Саранской комбинатс. Райононь властнень меремаст коряс, 2 номер Чамзинской МПМК-сь кундась объектэнь стявтомо. Но васенце чистэнть сась тевтне тесэ тусть берянстэ. Туталось: берянстэ теезель реконструк-[illegible]

Секскак васняяк эрявистенанть калавтомс, строямс тарказонзо од, мейле уш кундамс антресольтнень путомо.

Теньсэяк стакачитне а прядовить. Антресольтнень стявтомаст эрявиладямс танктнень пурнамост марто вейсэ. Но МПМК-сонть истят специалистт арасть. Саранскоень монтажниктне жо макссть вал самс лездамо теле енов. Лисни, ловсонь кирдеманъ цехень анокстамось таго сацтневи талайс.

Нурькинестэ; весементь коряс неяви; плансо тешкстазь шкантень заводонь реконструкциянь васенце очередесь а прядови. Те, кода кортыть, медалень вейке енксось. Омбоцесь жо вана мейсэ. Кода содазь, объектнэнь стявтомсто шкаить таркссемась вети стройкатнень питнейгавтомантень. Истя жо лиссь сень Чамзинской заводонть мартояк. Проектэнь теицятнень, строительтнень чумочист кувалмa реконструкциясь питнейгадсь уш ма-[illegible] вокс. А ведь еще эрявианокстамс предприятиянь омбоце очередентъ, гаражонть, рамамс ды путнемс тарказонзо оборудованиянть. Лисни, неть тевтнень топавтомс таго тунить покш ярмакт. Специалистнэнь ловомаст коряс, ре-[illegible]

Пачтить «Сарансккабель» заводсто

Тевсэ—од линия

Васень Маень праздниктентъ икеле предприятиясонть нолдазь тевс автоматической од линия, кона рамазь Венгриясто. Сонзэ эйсэ ушодыть телефонной кабелень анокстамо.

Оборудованиянть пурнамосо-ладямосо покш лезкс максть «Хитека» венгерской заводонь специалистнэ. Сынст марто рядек те роботанть седейшкава топавтсть «Сарансккабелень» инженертнэ А. И. Курбатов, Н. Л. Загрядский, А. А. Разин.

Роботань васенце читне невтизь: од линиястонть продукциясь лиси пек паро качествань, текенень, покш трудонь производительностесь. Истя, ансяк вейке минутас можна теемс 1000 метрат телефонной кабель.

Азорксчинть вельде

Покш мель явить заводонь подразделениятнесэ весемесэ ванстомантень. Аволь умок специалистнэнь вийсэ теезь од мероприятият, конатнень тевс ютавтомаст лезды аламолгавтомс материалтнэнь ютавтоманть. Ловозь, изделиятнень теемсте икелепелев незэнзэ кармц ванстомо 800 тоннат пластмасса. Теньк кис ансяк 0,2 миллиметрас вишкалгавтови кабелень вельтявксонть эчкезэ, предприятиясь жо получи ламо-аламо 500 тыщат целковойть экономической лезэвчи.

Мезе паро, ули мезенькис бороцямс робочейтненень материалтнэнь ды сырьянть ванстомга. Истя, бригадатненень премиясь ней пачкоди мик 500 целковойс ковозонзо. Текенень, ванстозь пластмассась туи госзаказто [illegible] конат мейле мисевить договорной питнесэ. Ловоматнень коряс, тедеде истямо продукциядонть кабелень тенцятне нолдыть 1 миллион целковосьнь питнe.

СТРОЙКАНТЬ ПЕЗЭ А НЕЯВИ

работкасонть эряволь бу ютавтомс истят паро лиякстомат, [illegible] кооператорто систостнэ вить нейне. Кода а жаль, лиссь лиякс. Тесэ куватьс тевтне мольсть ве таркасо. Животноводстванъ отраслянь специалистнэ витьксттыть: ловсонь продуктань анокстамсто ней емсекшни ламо сырья. Евтнить истят цифрат, конатнень марямсто, кода кортыть, пряткак чаракады. Перерабатывающей промышленностень предприятиятнесэ пек таштт оборудованиясь, механизматне.

Истямо техника роботы Чамзинской оень заводсояк. Тосонь робочейтне а стяко ловить: келя, ламо механизматнень умок уш ертомат металлолом ютксэ.

Ули истямо ялгам, кона семейной альбомсонзо ванстсы питней фотодокумент. Тосо сон эйкакшокс снимазь кефирэнь бутылка марто. Те фотографиясь невти: Чамзинкасо икеле тейсть кефир. Се шкастонть ютасть ламо иеть. Церась кассь, чачсть эсензэ кавто тейтерьканзо. Ансяк сонзэ эйкакшонзо ды целанек кавто покш робочей поселкань семиятнесэяк вишкинетне а завторкамсто, а обедамсто ней а симнить кефирдэ. А косто сонзэ саемс — умок уш лоткавтызь нолдамонзо. Тувталось теке жо — оборудованиянть таштомчись.

Теде мейле эрьва кодамо начальникень кабинетсэ ушодовсть кортамот заводонть реконструкциядо, кедьгева кайсезь ловсонь продуктань республиканской икелень объединениянь конструкторской бюросо, [illegible] сонь Саранской комбинатс. Райононь властнень меремаст коряс, 2 номер Чамзинской МПМК-сь кундась объектэнь стявтомо. Но васенце чистэнть саезь тевтне тесэ тусть беряньстэ. Тувталось: беряньстэ теезель реконструкциянь проектэсь. Сехте покш ильветькст нолдазельть танкксо ловсонь ванстомань цехень документациянть анокстамсто. Сексказ заводонь ге пельксэнть строямось лоткавтозель.

Мезе жо теить проектантнэ? Сынь марикскак а марить стройкантъ проблематнеде. Виде паро, вестькак эзть сакшно заводов. А маштовикс проектэнть кисэ жо сайсть аволь аламо ярмакт ды, кода мерить, сеске шлизь кедест.

Кирди реконструкциянть ветямонзо строительной кооперативеськак. Сонензэ мерсть заводонь административной зданиясонть киякстнэнь ды кустематнень вельтямс мраморсо. Неть тевтнень сон топавты пек састо, мешить стенатнень штукатурямонтень-артомантень.

Витьстэ меремс, улить ильветьксэст генподрядчиктненьгак. Сынь манявсть ловсонь ванстомань цехенть туртов антресольтнень теемстэ, тень кувалма объектсэнть ламо роботатнень сави теемс одс. Но зярдо? Вельстенась, конань вакссэ аросить стявтомс антресольтнень, пек таштомсь, лазнототсь, секень вант, пры.

редесь а прядови. Те, кода кортыть, медалень вейке енксось. Омбоцесь жо вана мейсэ. Кода содазь, объектнэнь стявтомсто шкань таркстемась ветн стройкатнень питнейгавтомантень. Истя жо лиссь оень Чамзинской заводонть мартояк. Проектэнь тенцятнень, строительтнень чумочист кувалма реконструкциясь питнейгадсь уш малав пель миллион целковойс. А ведь [illegible] эряви анокстамс предприятиянь омбоце очередентъ, гаражонть, рамамс ды путнемс таркаванзо оборудованиянть. Лисни, неть тевтнень топавтомс таго туить покш ярмакт. Специалистнэнь ловомаст коряс, реконструкциянть таркас седе шожда бу улевель строямс од завод.

Аволь умок лангс лиссь: реконструкциядонть республиканъ Госагропромсо паро ладсо эзть содаяк. Меельце шкастонть сонзэ эрзыя представительть якасть стройкантень ды дивсесть проектной документнэнь, эсензэ стройкантъ ваннозь. Мейле сынь шнызь заводонь директоронть, РАПО-нь роботниктнень предприятиянть туртов чуросто вастневиця оборудованиянть добовамонзо кис, алтасть муемс реконструкциянь омбоце очередень проектэнть теемс паро организация, истя жо лездамс прядомс ушодозь стройкантъ.

Чарькодеви, пек стакасто строявить перерабатывающей промышленностень предприятиятне аволь ансяк Чамзинкасо, но Мордовиянь лия райононтнэсэяк. Те жо рети ярмаконь, материалонь, виенъ, лия ресурсонь емавтнемантень. Теде эряви парсте арсемс республиканъ организациятненень, строительтненень. Ды а кадовомс ве енов неть проблематнеде Госагропромонь ответственной роботниктнененьгак.

Н. КАПУСТИН.

Чамзинской район.

Азорксчинть вельде

Покш мель явить заводонь подразделениятнесэ весемесэ ванстомантень. Аволь умок специалистнэнь вийса теезь од мероприятият, конатнень тевс ютавтомаст лезды аламолгавтомс материалтнэнь ютавтоманть. Ловозь, изделиятнень теемстэ икелепелев незэнзэ карми ванстовомо 800 тоннат пластмасса. Тень кис ансяк 0,2 миллиметрас вишкалгавтови кабелень вельтявксонть эчкезэ, предприятиясь жо получи ламо-аламо 500 тыщат целковойть экономической лезэвчи.

Мезе паро, ули мезень кис бороцямс робочейтненень материалтнэнь ды сырьянть ванстомга. Истя, бригадатненень премиясь ней пачкодимик 500 целковойс ковозонзо. Текенень, ванстозь пластмассась туи госзаказто вельксэ изделиянь теемс, конат мейле миевить договорной питнесэ. Ловоматнень коряс, теде истямо продукциядонть кабелень тенцятне нолдыть 1 миллион целковосень питне.

Лечить лазерсэ

Паро казне получасть заводонь труженикнтне: предприятиянь территориясонть панжозь лазерной терапиянь кабинет. Эйзэнзэ аравтозь неень шкань оборудования, роботамо тердезь опытной врачт.

Васенце сэредицятне уш сакшность лечамо те кабинетэнтень ды кадовсть покш мельсэпарос. Ежост кармасть марямо седе парсте.

С. ТОКАРЬ,

заводонь главной технолог.

ЁВТНИ ВАЛНОМАДОНТЬ

МОСКОВ. Веленъ хозяйстванъ культуратнень кастомсто покш лезэ канды моданъ валномась. Тенень алтазь «Мелиорациянь коряс справочникесь», конань нолдызе Росагропромиздатось. Те книгасонть ванкшновить валномантъ экономической, социальной ды экологической енксонзо. Велень хозяйстванъ специалистнэ кармить содамо седе, кода роботыть валноманъ систематне, кодат регионтнэсэ эняронь-эняронь максома зерновой, кормовой ды технологической культуратнень кастомсто. Справочникесь сермадозь масторсонть таштазь опытэнть ловозь.

Л. АЛЕНКИН.

сэнть эрить, роботыть ниленьгеменде ламо коммунистт. Диплом марто эрьва кодат специалистт. А вана велесь несто нес чами, сонзэ ульцяязо, правлениянь территориянть вельтинзе истямо бурьян тикше — трактор потмованзо а ютави. Тесэ, марявни, кияк эзизе редя се нентьжак, зярдо телень якшамотне пултызь меельце умаринатнень, сливанъ ды вишнянь чувтнэнь. Лия велетнесэ сексня ды тунда республиканъ плодопитомнической совхозтнэнь енов секе тев ардыть машинат. Судосевасо теде кияк а мелявты. Велентъ чачонзо мазылгавтомадо, садтнэнь теемадо тесэ а кортнить а колхозсо, а велень Советсэ. Чатьмони теде партийной организацияськах.

А мезть кортамс, парторганизациянть, сонзэ парткомонть роботасо, конань прявтсо А. И. Коротин, главноесь — коммунистнэнь трудицятнень воспитаниясь. А виде улевель, бути меревлинек, што парткомось ютни те тевенть вакска, каднови ве ено перестройкантъ эйстэ. Кода лия тарнатнесэяк, весемеде теде ветявить кортамот промкстнэсэяк, заседаниятнесэяк, а вана лиякстомат неть кортамотнестэ а редявить: дисциплинась каднови лавшокс, ловсонь ды сывелень получамось а ламолгады. Текень жо можна меремс зерновойтнедеяк. Нурькинестэ, тесэ, неяви, мигить асатыкстнэнь марто. Ды аволь ан-

нень парткомонть ендо весе подразделениятнень лангсо командованиянь кондямо.

Истямо ладсо ютась декабрянь 10 чистэ собраниясьгак, косо ветявсь кортамо перестройкань тевтнесэ партткомонть ды партбюротнень таркадост. Докладонть тейзе А. И. Коротин, прениясо кортасть И. В. Сульдин ды Н. Ф. Чудайкин. Эзь кенере меельцесь появамо трибунанть экшс, кие-бути сергедсь: «Саты!». Ды, алкукскак, вай колмоцетень эзь максово.

Сюронь кастыцятнень лангс парторганизациянть ендо лавшо влияниядонть кортавсь октябрясто ютавтозь собраниясонтьках. Вана сонзэ кой-кона тезистнэ: примсевиця решениятне топавтневить беряньстэ, коммунистнэ, конатне отвечить производстванть ладямонзо кис, максозь тевенть топавтыть мельде-валдо. Кой-кона ломантне ступнить эсь обязанностнеде. Сексень видемась ютавтозь беряньстэ анокстазь моданть ланга, лов алов сонамось теезь капшазь. Видьмекстнэ берянть. Истямо ладсо ютась тундонь видемаськак, сексках яровойтне эзть максо эрявикс урожай. Промкссонть лецтявсть специалистнэ коммунистнэ Н. П. Козлов, Н. Ф. Чудайкин, М. С. Райков, конатне алкиньгавтызь ялгатненень вешематнень. Докладсонть кортавсь кадратнень политической тонавтнемадост, мезесь ладязь пек беряньстэ ды тень

Серов ды комбайнерэсь Н. И. Куманькин. Выступлениятне ульнесть питить. Сынст мелест арсесть поладомс лиятнеяк, но те шкастонть таго каятотсь: «Прениятнень прядомс!».

Кодамоль собраниянть решениязо? Эйсэнзэ невтезельть ансяк задачатне. А ведь тесэ эрявсь весементь арсемс паро ладсо. Теевель бу истя, паряк, организациясонть, коллективсэнть седе ламо вастневельть дисциплинань колсицят, эсь тевень ступиницат, ды, чарькодеви, неявиксстэ касоволь ломаньтнень трудовой активностест.

Партиясь моли эсь XXVIII съездэнтень. Аволь васоло отчетнэ ды кочкамотне. Роботатнеде байтяк. Покш ды вишка проблемат. Сынст решамосо ламо учневи парторганизациянть пельде. Штобу добовамс тешкстазенть, эрявить весемесэ кемекстамс сюронь кастыцятнень одонтень бажамост, сынст снартомаст теемс весементь тешкстазенть топавтомаст туртов. Парторганизациянть роботань лувонзо лиякстомасо лецкс учневи КПСС-нь райкомонть пельде. Сонзэ аппаратось жо, кода невтя эрямось, зярс теде паро ладсо эзь арсе. Истямо жо лецкс райкомонть ендо учнить аволь ансяк «Путь Ильича» колхозонь партийной организациясо.

Н. СИМДЯНОВ.

Большеберезниковской район.

ТОНАВТНЕМАСЬ УЛЬНЕСЬ ЛЕЗЭВ

Монень сеетьстэ савкшны эрсемс Кочкурова велень «Большевик» колхозсо. Сюронь кастыцятнень марто эрьва истямо вастовомась кады седеезэнь мезе-бути од, кенярксов. Васняяк, радовавты се, што ней ломантне кармасть кортамо марямга, мезеньгак апак сепо. Истямо ладсо мольсть итоговой занятиятнеяк. Ды хоть эрьвась кепсесь кодамо-бути башка вопрос, целанек кортамось алтавсь неень проблематненень, мезе ды кода теемс, штобу ламолгавтомс зернань, коромонь, сывелень получамонть, теевемс моданть лангсо алкуксонь азорокс.

Кортамонть весемеде теде ушодызе пропагандистэсь Д. Н. Зоткин. Сон нурькинестэ евтнизе, кода ютась тонавтнемась, мейсэ кенярдовтынзе колхозниктнень мелень несь ды колят задачат эряви решамс хозяйстванъ труженикнтненень теде.

Д. Н. Зоткинэнь валонзо поладызе тувонь трямо комплексэнь прявтось Л. И. Полянчко. Сонензэ ульнесь мезде евтнемс. Тувонь трицятне парсте лездасть государстванненъ сывелень миемань планонть топавтомасо. Теде сынь аравтсть икелест седеяк покш задачат ды кеместь бороцить тешкстазенть добовамонзо кис.

Школань слушателесь тень, кингстэ евтызе, кода сынь ютавтыть производствас одонть, мезе бу эряволь тенст трудонть лезэвчинзэ седе тов кастоманть туртов.

Арендань тевс ютавтомадо кортась животноводстванъ цехень прявтось П. Д. Герасимов.

Перестройкантъ молемадо мелензэ-арсеманзо евтынзе коромонь кастыця бригадань прявтось Д. Ю. Сотников. Управлениянь командно-административной койтнень эйстэ олякстомтомась,—мерсь сон,—лездась неявиксстэ кастомс ломантнень трудовой активностест. Течи тепек эрзяви решамс еще вейке тев: кемекстамс дисциплинанть. Тейсынек тень—роботанъ результатонокак улить овсе лият.

Хозяйстванъ экономиканзо седе тов кемекстамодо, мезевтеме а кода решамс продовольственной проблеманть, кортасть коромонь кастыця цехень начальникесь А. Д. Ежов, автотранспортной парконь диспетчерэсь В. Н. Бурнайкина, колхозонь председателесь В. Д. Калядин.

Меельце занятиясь невтизе: школань слушательтнень туртов тонавтнема ютазь несь ульнесь пек лезэв.

В. ЗЮЗЯЕВ,

«Заря» кочкуровской районной газетань редакторонь заместитель.

Братской республикатне

ВЕЙСЭНЬ СЕМИЯСО

Аволь умок савсь тень улемс Мордовпотребсоюзонь представителекс семинарсо Башкириянь Мелеуз ошсо.

Программась ульнесь ладязь истя — ютко шкаяк эзь кадновкшно. Монь жо покш мелем ульнесь неемс тесэнь эрицятнень коест-кирдаст.

— Вант, иля маняво, — эгилязь кармавтсть туемстэнь ялган. — Мусульмантнэнь коест лият. Ловнык книгантъ «Салават Юлаев?» Лия пазнэнь озныцянтень а эряви совсемс юртас. Тонавтнек чайде симеме пиаласто, кияксо озадо.

Сеске меряни, Мелеузонь башкиртнэ эрить неень шкань паро кудосо, чайде симить столь экшсэ. Инжетнень вастыть седейшкава, парсте кортыть рускс, якить неень шкань оршамопельсэ. Эрьвась, кинь марто савсь теевемс содавиксэкс, пшкадемс тенст, покш мельспаросо евтнесть республикадост, оштост, национальной геройдест Салаватто, народонь койтнеде. Бажасть, штобу инжетнень мельс туевельть кедьсэст ютавтозь читтне, саевельть мартост валдо лецтнемат.

Эряви меремс, те тенст удалась. Кода, примеркс, «Тулпар» конно-спортивной комплексэнтень экскурсиясь. Дивазь ванкшнынек покш лишметнень-рекордсментнэнь ды вишкине понитнень. Тесэ, маринь, што а васоло ули Мажит Гафури лемсэ колхоз, конань Кузьмичевка велесэ сехте ламо эрицятне эрзят ды мокшот. Кода а жаль, молемс эзь удала. Евтницятнень валост коряс, сынь эрить вейсэнь трудовой семиясо чуваштнэнь, башкиртнэнь марто. Велень школань учительницась, кона прядсь Н. П. Огарев лемсэ Мордовской госуниверситетэнь филологической факультетэнь эрзянь-мокшонь отделения, евтни эйкакштнэнь ды тетяст-аваст туртов эрзянь-мокшонь культурадонть, эсь народонь историядонть.

Ну а кода ашти тевесь ней весень талновтыця национальной вопросонть коряс? Те кевкстеманть мон максния ламонень.

— Сонсь идемевсесь а чарькоди монь семиясь, — веселасто отвечась гостиницасо горничноесь татаравась Роза Хамзиевна. — Улить кавто церан ды кавто тейтерень. Покш церам Тагир валгак а соды татаркс, но парсте содасы башкирской келенть. Урьван-содамон истя жо башкирт. Эрятано ояксчисэ, пасиба аллахонтень.

Райлонь инженерэсь-строителесь Валентина Вильгельмовна национальностень коряс немка, парсте содасы эсензэ келентьках. Мирдезэ татар. Касыть тейтерест — Лилия ды Лена.

— Арась-арась, национальностень коряс меньгак покордамот зярдояк эзинек марсе, — отвечась авась.

Неян-арась хоть вейке «ванькс» башкир? Вана, нать, каршон озадо церантень улема.

— Мон рузан, — пееди шабрам, — ансяк течи эзинь нара. Вана ялгам малав овсе башкир.

— Монь авам башкирка, тетям — татар, — отвечась од церась Фарид. — Ансяк вейке тевсэ семиясонок тень кувалт эрсить а ладямот. Авам терди «сэйде» симеме.

— Симить «чай», — витьсы тетям. — аволь «сэй».

— Мон мерянгак «сэй», — машнетезеви авам.

— А эсь прят кодамо национальностень ломанекс марят? — а кадан Фаридэнь.

— Превезэньгак те эзь сакшно, — отвечи церась. — Лемем башкирэнь, кортан рускс, но содасынь татаронь ды башкирэнь кельтненьгак.

— Кодамо национальностень тейтерь саят никс? — таго педимь эйзэнзэ.

— Кодамо вечкеви, — пейди Фарид.

— Зяро калым сави теть пандомс?

— Тон мезе, леляй, косто сыть? — кежиявтсь церась.

Семинаросъ прядовсь, ламос тонадынек вейке-вейкень пельде, ламо карминек содамо од. Кенярдовты сеяк, што появасть од олнок. Теевинек содавиксэкс культураст, коест марто. Минек ламо вейсэнь задачанок ды мелявксонок, ламонть мезенть чарькодтяно вейкетьсэ ды бажамонокак малавикст.

Кудов ардомсто теевинек содавиксэкс проводникенть племянникензэ марто. Саша арды Московов.

— Монь ламо ялган, — евтни церынесь. — Сехте малавикстнэ — Рузиль, Эльдар, Руфина ды Ада. Мон вечкан эрсемс кедьсэст. Кудост пек ванькст, мазылгавтозь викшневксэ. Коверост эсест теевкст, пенчест-ваканост истя жо мазылгавтозь национальной орнаментсэ. Эйсэнь сеетьстэ каванить пек тантей ярсамопельде, веселасто ютнить праздникест...

Церынькантъ кунсоломсто таго сась тень мель: кинень ды мезекс эряви тейнемс национальной аладямотнень, тюрьгавтомс вейке народ омбоце марто? А седе ли паро вана истя сюпалгавтомс вейке-вейкенъ? Вель минек корентнэ умок уш плотнасто сюлмавсть эсь ютковаст.

С. ЖДАНОВ,

Мордовпотребсоюзонь старшей инженер.

МИНЕК АВАТНЕ

✦ «Саранский» пивобезалкогольной комбинатонь варочной цехсэ парсте трудить ламо ават. Сынст ютксто пивань пидицясь Р. К. Кузнецоваяк. Вана уш 20 иеть тополсть, кода Раиса Константиновна сась предприятиянтень, ды те шкастонть саезь трудя покш мельсэ, виень апак жаля. Тень кис вечксызьгак сонзэ робочей ялганзо.

Аволь умок цехентень путозь од оборудования. Сонзэ ладямосо ды тевс нолдамосо лездась цехень мастерэнть Лядия Осиповна Зюкованъ роботань лезэв опытэсь. Ней те техникась роботы парсте, нолды вадря качестванъ продукция.

Керш ено снимкасонть: пиванъ пидяцясь Р. К. Кузнецова ды цехень мастерэсь Л. О. Зюкова.

✦ Масторонь келес содавикс декоративной тканень саранской фабрикантъ продукциязо — диванонь, креслань вельтямс мазый коцтозо. Те паро изделиятнень теемасо покш таликазо колыциянть Т. Н. Бахтуровань. 5 иеть роботань перть сон теевсь эсь тевень мастерэкс. Сонензэ уш теевсь коекс планонть топавтнемс 110—115 процентс.

Снимкасонть: Т. Н. Бахтурова.

Фототне Г. Романовонь.

Транспортось ды минь

ЛОМАНЕСЬ УЧНИ АВТОБУС...

Валскестэ саезь позда чокшнес ускить пассажирт Саранскоень автобустнэ. Истя, васенце номер диспетчерской пунктстонть, кона ашти «Саранскабель» заводонть маласо, автобустнэ ардтнить кевейнее маршрутка. Эйстэст вететне столицань ульцятнева, кототне — ошонть маласо велетнес. Тень кис весемезэ чистэ рейсэв нолдавить 38 автобуст. Омбоце номер пунктстонть, кона СИС-ЭВС заводонть марто ряцек, автобустнэ ардтнить кавксо маршрутка. Эйзэст нолдавить 43 машинат.

Лангс ванозь, ошонь пассажиртнэнь ускемс явовить аволь аламо транспортной единицат. Но эрямось невти: кемекстазь графикесь маршрутнэсэ малавгак а топавтови. Эрси, ломантне часонь ды седе ламонь перть учнить велев ардыця автобусонть лоткамо таркатнесэ. Кемень — кеветее минутас поздаямонть жо пассажиртнэ мельскак а саить: сынь уш умок тонадсть истямо коентень.

Косто вешнемс транспортонть истямо ладсо роботантень тувталтнэнь? Диспетчертнэ ды ламот водительтне, кинь марто савсь тень кортнемс, невтнесть техникантъ ташточинзэ, автобустнэс запасной частнень аразчиньть лангс. Истя, сменной диспетчерэсь С. П. Чичаева евтнесь: келя, чистэ эрьва кодат колавкстнэнь кувалма лецтязь маршрутнэс а лисниньть нилє-вете автобуст. Примеркс, водителенть И. П. Кусеровонь «ЛИАЗ» автобусозо ансяк мартсто кавксоксть понгонесь ремонтс.

Лия шофертнэ машинаст сеетьстэ калалемантъ толковить берянъ кітнесэ. Сехте пек сялдыть автобусонь 101, 102, 17, 9 номер маршрутнэнь. Кітнень лангсо секе тев понгонить ямат.

Омбоце номер диспетчерской пунктонь дежурноенть Г. Н. Веселованъ журналсо сермадозь: мартонь 28 чистэ технической тувталонь коряс маршрутнэстэ лисєсть вете автобуст, мартонь 29 чистэ — сисем. Ловоманок коряс, целанек Саранской пассажирской автотраспортной предприятияванть ошонь маршрутнэс чистэ а лисниньть колоньгеменде ламо автобуст. Примеркс, мартонь 31 чистэ те показателесь пачкодсь 35 автобусос, апрелень 2 чистэ — миж нилєньгемень ветес.

Васенце номер СПАТП-нь эксплуатациянь отделэнь начальникесь Е. И. Дергунов витькстась тенек: автобусонь паркось роботы пек стака условиясо. Паро койсэ, келя, 47 машинатнень можна ускомс металлоломов, минь жо яла витнетяно эйсэст. Ташто, каладозь автобустнэ куватьс а полавтовить одсо. Арасть запасной частть, чарыть. Ремонтонь теемстэ а косто муемс нкельце «вальматнень», рессоранъ кронштейнатнень, амортизатортнэнь, электрооборудованиянь туртов изделиятнень.

Бути кортамс витьстэ, автобустнэнь витнема базаськак лавшо. Сон малавгак а лади неень вешематнененьгак. Оборудованиясь мастерскойтнесэ ташто, эйсэст а тееват паро качестванъ деталь. Нама, теяк кода-бути кирди автобустнэнь рейсэв шкастонзо лисемаст.

Но улить лия тувталткак, конатнень кувалма транспортось берянъстэ яки ошонь маршрутнэва. Кортамось моли трудовой дисциплинадонть. Примерэнь кис евтасынек: мелят автопредприятияванть тейсть прогулт 350 ломанть. Лиякс меремс, емавтозельть 3356 ломаньчить робочей шка. Теде башка, 47 роботникть понгонесть медицинской вытрезвительс, нилєньгемень колмот не чумондозь общественной порядоконть колсеманзо кис.

А мезть сепомс, эрсить истяткак тевть, зярдо водителесь киньгак апак кевкстне ливтьсы маршрутстонть эсь автобусонзо ды арды ков мелезэ. Примеркс, февралень 3 чистэ истя тейсь шоферэсь А. В. Павлов, февралень 7 чистэ — В. Н. Нуянзин.

Неть фактнэ кортыть седе, што I номер СПАТП-нь администрациянтень ламо эрявн теемс дисциплинанть кемекстамга. Минек, койсэ, теньстэ ушодовияк трудовой эрьва коллективенть роботазо, Сексгак теде ве чискак а эрявн стувтнемс.

П. БАЗЕЕВ,
минек аволь штатной корреспондент.

Васоло велесэ

„ВАНА ИСТЯ ЭРЯТАНО...“

◆ **Олевка велентъ окольцясо кудынентъ кеншензэ вельксэс чавозь подков. Марявсь, сонзэ азортнэ кемсть та-кодамо часияс, уцяскас. А содан, ульнесь ли сынст мазый, сюпав эрямост. Теде чатьмони весемесь — чопода вальматнеяк, каладозь кардазоськак ды мик чемениязь подковськак. Кудось кадозь. Минь — райцентрав автобусонь учицятне, аламодо кельминек якшамо вармадонть, нежединек кудыненть стенас, ды прок мерят эжинек умонь лембенть эйстэ, кона буто лиссь кельмезь каштомстонть...**

КОРТНЕТЯНО. Эрьва мезть лецтнить ломантне, зярдо а ков молемс. Вейкесь эйстэнек евтась, келя, Олдокеесь якшамо, пелеве ендо вармась пуви, секень вант, иесь берянь карми улеме. Човинька сыре бабинесь тень каршо укстась:

— Ох, господи! Ней уш а чарькодят, кодат шкат εасть. Лембе ли ули иесь, тарькс! Кие соды? Паряк, оно менелентъ пельнизэ ракетасо, спутниксэ, а минь яла Олдокесить лецтнетяно. Тон, Олда, зярдо Ардатовав эрямо сыргат? — кевкстнзе друк кортыцясь ваксонзо ялганзо.

— Комадо карман якамо, но теске кулан, — кежейстэ отвечась омбоце бабинесь. — Ковшна теде икеле, алкукс, кочкакшнынь тосо кудо, отказынь. Пиренть а мейсэ сокамс, коймсэ чувомс вийтне [illegible] Письмаяк маласо [illegible] Шобратнень — [illegible] ломасо. [illegible] ведь кодя. А тесэ яла кодаяк вейсэ, алашави максыть.

...Автобусось [illegible] ялгатнень. Мон [illegible]. Мелем ульнесь содамс велентъ ушсканзо, тесэнь эрицятнень эрямонь косто-ладост. Те мелезть сась тень апак учо бабинетнень кортамосто. [illegible]

[illegible] нєнть овсе остаткакс. Неть — Елисеевтне.

Николай Иванович ды Надежда Павловна састь Рябиновкасто Олевкав аволь эсест олясо. Вана уш курок вете иеть, кода сынст велинєнть овсе яжизь. Ней тосо чаво тарка.

— Вачкинек ули-паронок тракторс ды адя ков сельменек неить, — пейди Николай Иванович. — Нейгак оймем раужкады, кода варшказеван Рябиновканть енов. Васня арсинек, весемесь ары тарказонзо. Арась. Вана Олевкаськак кармась чамомо. Таго, паряк, сыргама ковгак? Но коа?

— [illegible] чисть весе родиянок пурнавить минсенсе, — поладынзе мирдентъ валонзо Надежда Павловна. — Братонок Виктор хозяйканзо марто Вишка Кузьминкасто, лиятне Ордатовасто. Сыргатано вейсэ Рябиновкав, калмыртев, покштятнень лецтямо. Чаво тарка, стень. [illegible]

Нама, ней, паряк, уш стувтызе се шканть. А вана сельведензэ туить, бути одс кадсынек эрямо тарканок...

Олевкасо кадозь кудотнеде аволь аламо. Ды сынь яла ламолгадыть. Эйсэст уш а марят эсь эрямодо евтамот. Мон совсинь сетненень, кинь тетяст-аваст, дедаст-бабаст, эрясть тесэ, эрить сыньгак чачома чистэст саезь.

Анна Яковлевна Елисеева уш пенсиясо. Но яла роботы школасо. Ней уряды класст-комнатат. Сон евтни, тесэ колхозонь центра ульнесь. Ламо семиятнень эйкакшост сурсо а лововильть. Тукшность. Оват автобусс, [illegible] бу ардомс теист ошов, сынсь жо олтиз минек мурнить. Ков, келя, сырєть, сыргиде. Аштеде уш кудосо. Минь жо теист мертано: «Тарка хоть максовлиде, ведь тынеик велень продуктат ускитано, а тынь севиномо». Монь эсень тейтерем Ордатовасо. Свал ардтнни тензэ. Полавтовсть [illegible]

пижнемат, тюремат. Мерят, вачот ломантне. Ведь кудосо эрьва мезе ули: сывельгак, ловсояк, кшияк. Иля нузялдо — пантъ копшат. Арась, магазинэв свал чиить. Икеле кода ульнесь. Путат столь лангс самовар — симть чай. Столь лангсо салтозь капстат, куярт. Минек эйстэ сисемнек ульнинек. Весе аванъ ды тетянь ваксо эрилинек.

Сат чокшне ульцясто, а кеверят сельмень конямо, авам уш кутьмере ланга риштн — стяк, роботась учи. Роботынек алкукскак седейшкава. Но сеэнзэ роботанъ струнанок. Саиэзь модантъ [illegible] вилма народось олячинь [illegible] шнеме...

Ней Олевкасо 69 ломантнь. Эйстэст 52 пенсионерт, кавто эйкакшт. Лиятне роботыть. Меельце иетнесте мезеяк тесэ эзть строя. Ды икелепелевгак мезеяк лия а учеви. Нина Дмитриевна Сарашкина — [illegible]

— стакасто укстазевсь авась. — Палыть сынь, лецтнемаяк кудодонть а ули. Кода яжинек сонзэ, Юля нуцькинем чийнесь перькам ды яла пижнесь: «Минь ведь еще сатано тей эрямо, бабай!»

Ох, ох! Арази Юля содась велинентъ куломадо.

фонь таргамо якинь. Истяк свал Олевкасо. Веселаль эрямось икеле. Народось сатыль. Вете звенат колхозсо роботасть. Мон свал прявтокс ульнинь. Марявсь, минь зярдояк эзинек севнокшнолк. А ней молят лавкав — чаво лавцят неят. Ускить мезе — воль? — кевкстняи Нина Дмитриевнань.

— А содан. Зярс ферма тесэ ульнесь, ульнесь роботаяк. А мейле кардонтькак ускизь центральной усадьбав. Тосо мик Олевскойкс лемдякшнызь. Но пальсь 1985 иестэ, емавтызе лемензэяк.

Вера Викторовна Моисеева — Олевка велесэ учительница. Вана мезе евтни:

— Сеть ломантне, конатненень эрявсь бу отвечамс асатыкстнэнь, ильветькстнэнь кис — вере роботыть. Аразн сынь народонтъ ежонзо марить? Ды местной властеськак а полавтови. Колхозонь председательтнеяк а тонавтовить кувать роботамо. А кенертяно теевеме содавиксэкс, ванды уш тарказонзо лия. Велень Советэнь депутатнэнь зярс властест арась. Сынь — чаво таркат. Ютазь кочкамотнелк мезеяк а кандыть. Кандидатнэнь магазинсэ очередьсэ кочкинек. Кодат уш эйстэст депутатт.

Видеяк, те ульнесь истя. Бути уш кортамс витьстэ, то сынсь эрицятне ды велень Советэсь целанек чумот. Эзь сыргозтеве ломанень седеесь валсо-кельсэ. Н. Д. Сарашкина — [illegible] сась райнов ды эйсэлды, келя, инесекеть, максодо тенек ко ламоякк товар магазинс, народонть пурнамс те лезды. Истнк мейсэяк а тердевить. Ускеть товар — кандидатнэ як мувсть. Кинь? Тедо иля невистне. Ялатеке, келя, мезеяк велесэнек и ули. Арась мик машина школав эйкакшн [illegible]

Зыянонть каршо—весе вийсэ

КАДОВОМС БУ РОБОТАВТОМО...

«Биохимик» комбинатонь наркологической кабинетсэ учетс саезь 212 ломанть. Сеть, кить свал симнить винадо, 92 ломанть лововить сетнень юткс, конат истя жо нолаштома лангсот. Пек кенардовты се, што бути икеле наркологтонть оргоилильть, кордазекс, ялгатнестэ явозекс.

Лецямонь условиятнень кувалма жо шнамс прянок а мейсэ. Кабинетэнек а отвечи неень-вешематненень. Теде ламо уш кортавсь, алтамоткак ульнесть, ансяк вана пакак ро енов мезеськак а полавтономо терапевт.

Роботамо таркасо симнематнень, дисциплинанъ колсематнень каршо бороцятано цехень прявтнэнь марто вейсэ. Бажатано седе парсте роботавтомс тосо теезь наркологической службатнень.

Покш лескс тенек максы симнеманъ ды алкоголизманъ каршо бороцямонь коряс комиссиясь, кона теезь комбинатсонть. Сонзэ прявтсо — кадранъ ды бытэнь вопростнэнь коряс директоркить заместителезэ В. В. Якушкин. Комиссиясь эрьва цетьверькстэ пурнавкшны заседаниязонзо, косо ванкшновить дисциплинань колсемань тевтне. Тосо роботыци ломантне [illegible] тякак аноит самс леэдамо хоть кодамо шканс. весе кевкстематнень решатано вейсэ. Те, пать, лездась сенень, што эрьва разнэ заседаниятнесэ савкшны ванкшномс симнемадо яла седе аламо тевть. Медвытрезвительскак мелят понгонесть 1988 иеть коряс малав кавксть седе аламо ро[illegible]

[illegible] пелильть, ней жо сэредицятне сынсь пшкадить совет, лескс мельга. Сакшныть ламо тейтерь-ават, кинь мирдест секе тев симнить, эниледыть: «Тонавтомиазь, мезе эрявн теемс».

Кода а жаль, меельце шка[illegible] вкшны. Линсто мик седейга мереван: «Хоть бу кодамояк прявт тей лецямо понговоль, пакой-мезесь тесэ, паряк, полавтоволь бу». Ней жо кабинетэнть маласо арась вентиляцияяк. Коштось пек стака. Шум. Арасть условият пси[illegible] профилактиканъ ютавтомс.

[illegible] ентъ лецтиетяно. Тон, Олда, зярдо Ардатовав эрямо сыргат? — кевкстязе друн кортыцясь ваксонзо ялганзо.

— Комадо карман якамо, но теске кулан, — кежейстэ отвечась омбоце бабинесь.— Ковшка теде икеле, алкукс, кочкакшиныть тосо кудо, отказынь. Пиреить а мейсэ сокамс, коймсэ чувомс вийтне [illegible] арась. Шабратнень — панжомасо. Ошсо оно ведь кода. А тесэ яла кодаяк вейсэ, алашеяк максыть.

...Автобусось саинзе ялгатнень. Мон кадовинь. Мелем ульнесь содамс велентъ уцясканзо, тесэнь эрицятнейь эрямонь коест-ладост. Те мелесь сась тень апак учо, бабинетнень кортамосто.

Ламо ломань марто вастневинь. Аламот бажить кадовомс эсь велезэст. Сынь аволь истят, кодамоль се бабинесь, кона кармн якамо комадо, но ялатеке кулы теске. Эсест юткова эрьвась соды, сы шка, ташты ярмашкат ды рами кудо тосто, косо улить эрицят. Кулы велесэ а мезть тейнемс. Мик пелезеват арсезь. Олевкантъ учи теке мазысь, кода Рябиновкантькак. Мон муинь тосто эрицяткак, конат зярдобути кадызь самай те вели[illegible] нейть овсе [illegible] чаво тарка.

— Вачинек уле-паронок тракторс ды адя ков сельменек нейть, — пейди Николай Иванович. — Нейгак оймем раужкады, кода варштазеван Рябиновкантъ енов. Васня арсинек, весемесь ары таркасонзо. Арась. Вана Олевкась как кармась чамомо. Таго, [illegible] ков?

— Михалов чистэ весе роднянок пурнавить миненек, — поладызе мирдентъ валонзо Надежда Павловна. — Братонок Виктор козяйканзо марто Вишка Кузьминкасто, лиятне Ордатовасто. Сыргатано вейсэ Рябиновкав, калмазырев, покштятнень лецтямо. Чаво тарка, степь. Аняк крестт, крестт... Вансынек-тейсынек, сюконятано тенст ды одов Олевкав, лияв ков.

Евтнить Елисеевтне — седейста сардт таргсить. Моньгак прявам кивчкаить раужо мельть: кадозь велиненть лангс путозь тюрьмань тешкстнэ, нужачись, пайстомо эрямось... Надежда Павловна комась голландкантъ икелев, каясь тозонь пенге полена.

— Вана остаткат пултатано Рябиновкань кудостонть. [illegible] Мон совсинь сетненень, кинь тетяст-аваст, дедаст-бабаст, эрясть тесэ, эрить сыньгак чачома чистэст саезь.

Анна Яковлевна Елисеева уш пенсиясо. Но яла роботы школасо. Ней урлды класст комнатат. Сон евтни, тесэ колхозонь центра ульнесь. Ламо семиятнень эйкакшост [illegible] ность. Озат автобусс, штобу ардомс тенст ошов, сынсь жо одтнэ минек мурнить. Ков,, келя, сыреть, сыргиде. Аштеде уш кудосо. Минь жо тенст мертяно: «Тарка хоть максовлиде, ведь тынек велень продуктат усктано, а тынь севномо». Монь эсень тейтерем Ордатовасо. Свал ардтнян тензэ. Полавтовсть та-кода одтнэ. Арась жалямост. Касыть-теить, паряк, кармить чарькодеме.

— Мирдем марто явинек. Сими. 26 иеть муцявинь, — ве оймень таргамосо евтызе мелявксонзо Анна Яковлевна. — Покш кудо тензэ кадынь. Занинь ярмакт, лия раминь. Вана истя сазоронть марто ней эрятано. Сонензэ кавксоньгемень, монень 68. Эрия весе эрямом тесэ. Седикеле а ков тестэ ульнесь туемс. Виде, колмо иеть фронтсолинь, кото иеть тор[illegible] Столь лангсо салтовь кипстат, куярт. Минек эйстэ сисемнек ульнинек. Весе авам ды тетянь ваксо эрилинек.

Сат чокшне ульцясто, а неперят сельмень конямо, авам уш кутьмере лангта [illegible] шти — стяк, роботась учи. Роботьнек алкукскак седейшкава. Но седеяк роботаль [illegible] пельденск. Оргодсь тень кувалма народось олячинь вешнеме...

Ней Олевкасо 69 ломанть. Эйстэст 52 пенсионерт, кавто эйкакшт. Лиятне роботыть. Меельце иетнестэ мезеяк тесэ эзть строя. Ды инелепелевгак мезеяк лия а учневи. Нина Дмитриевна Сарапкина — икелень велень Советэнь исполкомонь председателесь, ней Советэнь председателень заместителесь, евтни; «Бюджетэнек весемезэ 316 целковойть, конат пурнавить самообложениясто. Сынст лангс строятанояк. Калмазыренть зярдо уш арсетяно пирямс-витнемс, кодаяк а сыргавтано. Лисьмат-мезть эрявить витнемс. Изнямонь чинтень венокт рамамс. Аламо ли ярмакт эрявить?»

— Мезе жо эрявн, штобу велесь седе тов а розоря[illegible] Сыйь — чаво тарка. [illegible] кочкамотнеяк мезеяк а кандыть. Кандидатнэнь магазинсэ очередьсэ вочкинек. Кодат уш эйстэст депутатт.

Виделк, те ульнесь истя. Бути уш кортамс витьсэ, то сынсь эрицятне ды велень Советэсь целанек чумот. Эзь сыргозтеве ломанесь [illegible] И. Д. Сарапкина [illegible] сась райпов ды эняльды, келя, инескеть, максодо тенек кодамояк товар магазинс, народонть пурнамс те лезды. Истяк мейсэяк а тердевить. Ускеть товар — кандидатнэяк муевсть. Кинь? Теде иля кевкстне. Ялатеке, келя, мезеяк велесэнек а ули. Арась мик машина школав эйкакшонь ускомс. Весть аламодо эзть кельмекшне ки лангс пакшатне. Теде зяро кортамот ульнесть! Весемесь ташто ладсо кадовсь...

— Вана истя эрятано, — нурькинестэ каясь вал вейке авась. Сонсь велявтсь ды аварьгадсь...

Монень марявсь — авась аварди тиринь еиксстонть. Парлк, сельведензэ пачк неи се паро шканть, кона кемеви, сы Олевкав. Пек кемеви.

Е. ПОСОШНОВА.

Ардатовской район.

наркологтонть оргонильть, ро енов мезеськак а полавто-

Зыянонть каршо—весе вийсэ

КАДОВОМС БУ РОБОТАВТОМО...

пелильть, ней жо сэредицятне сынсь пшкадить совет, лескс мельга. Сакшныть ламо тейтерь-ават, кинь мирдест секе тев симнить, эняльдыть: «Тонавтомизь, мезе эряви теемс».

Кода а жаль, меельце шкастонть тейтерь-аватнень эсест юткссояк появасть винань вечкицят. Эрси, тень кувалма роботамояк чи-кавто а лиснить. Алкоголикекс зярс еще а ловсыть, ялатеке ули талнома, мелявтома корязост.

Нама, минь вешнетяно роботань од формат. Пек паро, примеркс, стационарсо лецямо саезтнень кадномс эсест роботамо тарказост. Заработной платастост саеви лецямонь кисэ, но мейсэяк лиясо сынь а марить пряст повкшны. Лиясто мик седейга мереван: «Хоть бу кодамояк прявт тей лецямо понговоль, кой-мезесь тесэ, паряк, полавтоволь бу». Ней жо кабинетэнть маласо арась вентиляцияяк. Коштось пек стака. Шум. Арасть условият психопрофилактикань ютавтомс. Миненек сыцятнененъ жо пек эряви кемемась, што сынст тесэ учить, вастсызь кода эряви. Понгить жо тезэнь аволь ваньке кошт марто 40 градусонь псис.

Содазь, ламо лия орматнень тувталокс сеетьстэ эрси самай винадо симнемась. Икеле жо минек наркологической кабинетсэ учетсо аштицятне эзть саевкшне учетс медсанчастьс. Паро, тов од главной врачонь самодонть мейле мельгаст кармась ва[illegible] [illegible] Покш [illegible] симиемань ды алкоголизмань каршо бороцямонь коряс комиссиясь, кона тесэ комбинатсонть. Сонзэ прявтсо — кадрань ды бытэнь вопростнэнь коряс директоронть заместителезэ В. В. Якушкин. Комиссиясь [illegible]

Тосо роботыця ломантне истякак анокт самс лездамо хоть кодамо шкане, весе кевкстематнень решатано вейсэ. Те, нать, лездась сенень, што эрьва разнэ заседаниятнесэ савкшны ванкшномс симнемадо яла седе аламо тевть. Медвытрезвительскак мелят понгонесть 1988 иенть коряс малав кавксть седе аламо роботникть.

Седе товгак карматано пошолгавтомо роботань лезэвчинть.

Сехте покш мелем жо кадови текесь: малавгавтомс шканть, зярдо наркологось овсе кадови роботавтомо. Зярс жо эрьва чистэ сави примамс 20—25 ломанть, те стана ды зыянов ормасонть — алкоголизмасонть сэредицят.

В. МУРЗО,

врач-нарколог.

Саранск ош.

Стувтозенть эйстэ

МОКШЭРЗЯНЬ ЛИТЕРАТУРАНЬ УШОДЫЦЯТНЕ

(Полатксось. Ушотксозо 46, 47 номертнэсэ).

1924 иестэ партиянь Центральной Комитетэнть мереманзо коряс мон кочказелинь роботамо «Якстере теште» газетань редакторкс. Те путевкантъ марто молинь Никольской ульцяв, косоль издательстваньс кудось.

СССР-нь народтнэнь Центриздатось лововсь СССР-нь ЦИК-нь Президиумонь учреждениякс.

Те издательстванть икелев аравтозель покш задача родной кельсэ нолдавиця газетатнень ды книгатнень вельде лездамс удалов кадовозь народтнэнень седе курок лисемс валдочис, кепсемс культураст, теемс сонзэ формань коряс национальнойкс, содержаниянь коряс социалистическойкс.

Издательствасонть ульнесть эрзя-мокшонь, мариецэнь, чуважонь, татаронь, таджикень ды лия народонь редакционной секцият.

1924 иестэ саезь 1929 иес Центриздатось печатась книгат ведьгемень кельсэ Ансяк мокшонь ды эрзянь кельсэ нолдазельть 184 книгат. Вана те издательстванть монгак сынь.

Совинь издательствань главной редакторонть кабинетс, максыя тензэ путевкантъ. Мейле молинь мордовской секцияв, «Якстере тештень» редакцияв.

— Окойнинки, учовить, — мерсь гайтев вайгельсэ сэрей, келей лавтов, сэнь седьме редакторось Тимофей Васильев, кона мейле кармась роботамо ВЦИК-нь национальностень отделсэ секретарекс.

Весела обуцянзо кис сонзэ вечкилизь весе ды седейшкава мерильть тензэ Тимо. Сон евтнинзе тень газетань тевтнень, невтинзе рукописнень.

Нилешка чинь ютазь сась редакцияв ашо черь, алкинька од цера — Евмень Губанов. Сон кучозель тей роботамо секретарькс. Лангозо нзо ваномсто монь свал пейдемам сыль, арсилинь: «Косто, кая, истямо алкине тоща ломаненть эйстэ лиси прок трубасто эчке гайтев вайгелесь?»

Евмень редакциясонть ульсь ансяк кавто ковт. Секся тусь Ленинградов коммунистической университетсэ тонавтнеме. Секретарькс сась М. И. Кручинин, ниленьгеменьшка иесэ икелень педагогось. Михаил Игнатьевич редакциясонть ульнесь пельне ды мекев тусь школав.

Монь пингстэ колмо иень перть газетасонть полавтовсть кото секретарть. Кручининдэ мейле роботасть А. Дуняшин, А. Еремин, С. Салдин, Тужилкин, М. Андреев.

«Якстере теште» газетась — РКП(б)-нь Центральной Комитетсэ мордовской секциянь органось кармась лисеме 1921 иень сентябрянь 24 чистэ.

Газетасонть веенст статьятне сермадозельть мокшокс, лиятне эрзякс. Мокшонь кельсэ сермадыцятне ульнесть Ф. Завалишин, Ф. Велин, С. Праксин. 1924 иестэ Пенза ошсо партиянь губкомось кармась нолдамо мокшонь газета «Од веле». Седе мейле «Якстере тештесь» кармась лисеме ансяк эрзянь кельсэ.

Газетантень эрьва кода лездасть Московсо центральной учреждениясо роботыця мокшэрзятне: партиянь ЦК-со мордовской секциянь секретартне Д. С. Желтов, З. Ф. Дорофеев, Н. И. Миронов, секциянь инструктортнэ — Д. Г. Орхидея, Г. С. Баранов, Наркомпроссо мокшэрзянь методической бюронь заведующейтне И. Х. Болякшин, Т. Н. Данилов.

Васень номерстэнть саезь газетас покш мельсэ кармасть сермадомо Московсо тонавтниця студентнэ: Ф. Велин, Н. Поздяев (Н. Сибиряк), В. Шишкин, С. Праксин, В. Мартынов, седе мейле — М. Андреев, А. Еремин, С. Архипова, З. Бурнайкина, Д. Прокошкин ды лият. Студентнэ сеетьстэ сакшность редакцияв, сермалесть статьят, рузонь кельстэ ютавтсть эрзянь ды мокшонь кельтнес произведеният. Сеетьстэ редакциясойть эрсекшнесть А. Мокшин, А. Рябов, Н. Бондяков.

1925 иестэ газетасонть печатазель М. Е. Евсевьевень «Эрзятнень ды мокшотнень кезэрень эрямодост» статьязо. Истя жо печатазельть сыре большевикенть Д. Марининэнь лецтнемансо.

Инязоронть пингстэ мокшэрзятне эрясть пек беднойстэ ды чоподачисэ. Октябрянь революциядонть мейле статистической учетось невтизе: мокшэрзятнень эйстэ сермас содыцятнеде цера ломантнень юткссо ульнесть ансяк 20 процентт, тейтерь-аватнеде — 2 процентт. Велесэ ловномо маштыця ломантнеде ульнесть седеяк аламо. Секс партиянь Центральной Комитетэсь кармавтсь «Якстере теште» газетантъ васня кучнеме эрзянь ды мокшонь велетнес питневтеме. 1923 иестэ сонзэ кармасть кучнеме сермацтыцятненень.

Сеть иетнестэ газетась сехте ламо сермадсь партиянь ленинской национальной политикадонть, партиянь генеральной линиядонть, партиянь ды правительствань постановлениятнень топавтомадо, кода эрявн ветямс велесэ пропагандантъ ды комсомолонь роботантъ, просвещениянь тевтнеде, литературной кельдентъ. Ульнесть статьят мокшэрзянь автономиядонть.

Неде-иес газетась яла седе кеместэ сюлмавсь велень эрицятнень марто. Сынст пельде редакцияв кармасть сакшномо сермат, конатнесэ ломантне сермадсть, кода кемексты велесэ од эрямось, кода беднотась бороци кулактнень каршо, сермадсть колхозтнэде. Велесэ эрямодонть сеетьстэ сермалесть Н. Бурлайкин, С. Цыганкин, В Платонов, В. Радаев, Ф. Базайкин, С. Арпишкин ды лиятне.

ВАСЕНЬ ЭСКЕЛЬКСТ

«Якстере теште» газетантъ лисеманзо марто чачсь ды тейсь васенце эскелькст эрзянь-мокшонь художественной литературась. Газетань омбоце номерсэнть уш эрзянь кельсэ печатазель «Интернационалось». Пролетариатонь гимнась седе тов печатазель мокшонь кельсэяк. Васень иетнестэ, «Якстере тештесь» получась ламо стихть. Авторттнэ, прок маней чистэ норовжорчт, седейшкава морасть од эрямонть. А. Бухарев, васень поэтэсь, сермадсь стихть эрзянь кельсэ. Ф. Завалишин, псевдонимезэ Ф Сюрдо-Сярдо, сермадсь мокшонь кельсэ. «Кода эрясь аштесь поп» сонзэ моросъ печатазель эрзянь кельсэяк

Федор Завалишин сестэ уш ульнесь содавикс писателекс 1923 иень васень читнестэ печатазель «Якувнь палац» пьесазо. Теке иестэнть сон стакасто ормалгадсь ды тусь Челябинской областев Кулеачи чачома велезанзэ. Ансяк ормась эзь иняво. Писателесь кулось од пингста.

А. Бухаревде ды Ф. Завалишиндэ башка, газетасонть печатавсть Н. Егоровонь, Борязэнь Федянь (Ф. Чесноковонь), Фока Бездольноень, Е. Ерушевень, Морянь Митянь (Дм. Морскоень) стихест.

Саратовской губерниянь Ташто Дема велестэ редакцияв сась стихотворения «Авань моро». Авторось эрзянь ава — Марфа Кочеткова. Стихтнень аламнеде витнинек ды печатынек. Мон кенярдынь, минек ней ули моронь ладсиця тейтерь-аванок, но курок апаркстоминь: Марфа мирдензэ марто тусь эрямо Ташкентэв, седе мейле мезеяк эзь сермадо.

СССР-нь народтнэнь Центриздатонь «Красный Восток» типографияв, косо печатасть «Якстере теште» газетантъ ды мокшэрзянь весе книгатнень, примасть наборщикеке тонавтнеме эрзянь ды мокшонь од церат. Алятне годявсть превейть ды бойкат. Сынь курокс̆то теевсть вадря наборщикекс, ютко шкане сакшность редакцияв. Весть састь кавонест. Ванса, аволь стяко састь.

— Кодамояк тев марто сыде? — кевкстинь од ломанитнень. Чатьмонить ды мизолдыть. Алеша Лукьянов венстясь тень «Телентень» стихотворения.

Мейле венстизе коневонзо Афоня Осипов. Истя жо стихть — «Моро марто призывев». Од цератнень лангс ванозь, стихтнень ловнозь, моньськак веселгадынь. «Ну, тевть, — арсян, — алятне аволь умок састь велестэ, вант уш мезе теить, стихть сермадыть!..»

Истя нетъ од поэтнэ кармасть сермалеме газетав. Мейле эйстэст касссть пек содавикс литератортт. Алексей Лукьянов васня сермалесь стихть, мейле — повестть ды ромамт. Афоня Осиповонь эйстэ кассь МАССР-нь заслуженной писателесь Артур Моро.

Неть кавто талантливой од литературнэде мейле монь пек кенирдовтымим государственной институтсо журналистикань студентэсь Николай Иркаев — Никул Эркай. Сон кандсь редакцияв «Ошов туемстэ» стихть

Кить ульнесть редакциясонть, весе паро мельсэ кунсолость, кода сон ловнось стихтнень. Седе мейле ютаншность ламо иеть, ялатеке превсэнь кеместэ аштить се стихтнестэ валтнэ:

«Палымим авам коське турвасо,

Рисксэнь сельведь певерсь чамазон».

Истя «Якстере теште» газетасонть ушодызе литературань кинзэ Мордовиянь содавикс поэтэсь Никул Эркай. Ней Никул Эркаень, Артур Моронь, А. Лукьяновонь ламо произведениявст печатазь аволь ансяк эрзянь — рузонь ды лия народонь кельсэяк.

(Полатксозо мольи).

Ине Изнямонь 45 иетнененъ

✦ Те открыткантень малав 48 иеть. Миненек (аванень, монень ды братонтень) сон сась 1942 иень маистэ. Васенце шкастонть эйсэнзэ ванстынек ташто горобнясо. Ды ансяк седе мейле, зярдо мон, ветеце классонь тонавтница, варштынь те открыткантъ лангс покш ломанень сельмсэ, сестэ сон горобнясто ютась монь тетраткатнень потс, мейле тень теевсь пѐк питней лецтнемакс: эйсэнзэ вейке шкане сюлмавсь Родинанть ды минек семиянть уцясказо.

вейке мельга. Тевесь, помняви, мольсь уш чокшнентень. Сизекшинек а евтавияк кода. Пекенек вачот. Кудовгак велявтынек лыжань следга. Истя седе шожда. Ежо тень сакшнось уш пецька лангсо. Авам сельведь марто тошксесь:

ОТКРЫТКА ФРОНТСТО

Сонсензэ открыткантъ лангсо рисовазель шубасо оршазь мизолдыця чачо марто танкист. Воинэнть верев кепедезь кедезэ, марявн, кучсь од ие марто поздоровт. Ды, коневонть лангсояк, буто верьсэ сермадозель: «Од иень поздоровт фронтсто!». Фронтсто, косто те шкане сакшность ансяк раужо кулят.

Солдатось сермадсь:

«1942 иень, маень 12 чи.

Шумбратадо, Наташа, кучая тонеть ды эйкакштненень ялгань поздоровт, арсян тенк паро шумбрачи.

Наташа, тынк мирденк Василий Николаевич ранязель пекс ды кулось 1941 иень августсто. Калмия сонзэ Орловской областень Жуковской райононь Титовка велень вирьс. Куломстонзо ялалецтнесь тонь ды эйкакштнень, кучсь тенк поздоровт.

Пачтядо, инесксть, живли Ник. Дм. Вечканов, тынк шабранк, кона истя жо ранязель».

Сермадомс седе тов ульнесь а козонь. Штобу прядомс ушодозеньть смустензэ, солдатось открыткань вере чаво таркинентень сермадсь: «Кадован живстэ, весементь евтнесэ. Мон чачинь Ладской райононь (ней Ромодановской райононь Болтино велесэ»).

Мейле невтезель полевой почтась ды серманъ авторонть фамилиязо Вас. Як. Лямцев.

Штобу а велявтомс те открыткантень седе тов: лецтяса: Жуковской районось ульнесь аволь Орловской, но Брянской областьсэ, тосо маштовкшносьхак тетям. Николай Дмитриевич Вечкановгак, шабранок, маштовсь фронтсо. Кода тетяньгак, сонзэ лемезэ сермадозь Ичалка велесэ фронтовиктнененъ аравтозь памятникенть лангс.

... Войнадо мейлень телесь якшамоль. Велень пакся несь, косо ульнесь кудонок, [illegible] ловсо. Шушмотне пачколесть кудо крышатнень [illegible]. Степатнень экшсэ, ков паро ладсо эзь варштне чиняськай, ульнесь лембе ды [illegible] Чокшне ланга, сто[illegible] [illegible] [illegible] сокстамс, аванень — оршамонезенть, варьгатнень витнемаст туртов. Шкань-шкань кайсевсь сонзэ стака, лужазо вайгелезэ: «Ох, авакай-корьмакай!».

[illegible] урок[illegible] мейле, [illegible] [illegible]

невсь тетянь куломадо.

Авам авардезевсь. Мейле састыне тошказевсь:

— Вант тонсь...

Мон сезинь тетрадкасто лист ды озынь серманъ экшс. Сестэ конвертт арасельть. Фронтов серматне мольсть маркавтомо, колмо угол марто. Истямо «треугольникенть» лангс сермадовсь адресэсь ды сон ноладавсь почтовой ящикс.

Мон аняльдынь Василий Яковлевичнень евтнемс седе ламо тетянь куломадонзо.

Телень картинанть лангс ванозь, сестэ еще пакша, арсинь, што фронтось эйстэнек васолдояк васоло, ды штобу учомс эсь серманть лангс ответ, тень туртов эрявн а вейке недля.

Алкукскак, читне чийсть пек бойкасто. Эрьва чокшне, зярдо авам велявтыль тувонь фермасто, састынькине кевкстнесь:

— Арась?

Мон, ташто карензэ лангс ванозь, прянть велявтомасо отвечилинь: серма арась.

— Емась, нать, ломанесь, — стакасто укстась сон.

«Емась» валонть евтазь, сон аресь бойсэ солдатонть куломадо, ды, кода свал, поладсь:

— Ох, авакай-корьмакай!..

Школадо мейле лазныйькеринь пеигтнень, конань авам саласнесэ ускинзе вирьстэ. Кантнинь ведь ды кундынь модамарень човамо. Сон сестэ полавтсь кшинтькак, кашантькак. Пек кенярдынек сенень, што братом, сон ульнесь мондень покш, тонавтнесь Саранскойсэ ремесленной училищасо. Тосо оршастькак, андстькак эйсэст. Хоть сон эзь майсе вачочисенть.

Вете нет[illegible] тонавсовить мельгам ялгатне. Арсинек сокс лангсо молемс васоло, кода сестэ мерсть тензэ, сыринень пандо ало паксяв. Кузилить те пандыненть прягс, ды тосто вармакс ливтилить алов. «Сыринень» валось жо пандынентень [illegible] макссзель [illegible]

— Сакшнось тетять ялгазо, Лямцев. Куватьс эйсэть учось. Сыргась, зярдо уш чополгадсь..

Те кулясь монь овсе вельмевтимим. Лисни, сермам пачкодсь ков эрявн. Ломанесь кадовсь живоекс.

.. Омбоцеде Лямцев понвакшнось кудонок поровт лангсо сестэ, зярдо кенкшесь пекстазель. Инженть вастызе шабрань авась. Лакавтсь самовар, а вана а сахар, а ярсамопель арасель.

Те шкастонть велявтсь фермасто авамгак. Но, кода сестэ талакадсь: сась мирденть боевой ялгазо, сонзэ пильгтнесэ жо — карть, лангсонзо — нулань кондямо фуфайка. Каваниямскак ломанень а мейсэ.

Народось жо кудынесэнть яла ламолгадсь: пурнавшность минек ульцянь малав весе эрицятне, покштнеяк, вишкинетнеяк. Лямцев апак капша евтнесь тетядом, кода сон воевась, ранязель ды кулось. Аватне, помилви, ансяк нардтнесть сельведест. Ведь сехте ламотне эзть сода, кода, косо кулсесть сынст малавикстнэ.

Кода евтазельгак икеле, инжесь кадокшызе веленек уш чопудава. Учось монь, аресь кортнемс мартом.

Туемстэ сон шкадсь аванень, тердсь эйсэм кизна нешке пирев, косо сестэ робот тась. Кемевтсь, што каникулатнень перть кемсстэ аравтсамам пильге лангс.

Пецька лангсо эжнемадо мейле, авам кавалнимим сывельсэ, конань ускокшызе Лямцев, симдимем сонзэ нешке пирестэ пачтязь медь марто чайде. А мезть кортамс, фронтовикенть гости пецензэ ульнесть аволь сюпавт, но тансест а стуитовн[illegible]

Василий Яковлевич марто вастовкшнынь седе мейле зярыя иень ютазь. Тень пингстэ, васияк, лецтязельть сонзэ открытказо ды монь сермась. Кода чарькодинек, эрьвась эйстэнек аресь ом[illegible]

Лангс ваномс, те школасонть тонавтнить шумбра-паро эйкакшт. Теке жо эрязат, вечкить чийнеме ды налксеме, маштыть ловномо ды сермадомо, эрьва кодамо музыкальной инструментсэ седямо ды мик киштемеяк. Но неть эйкакштнень сатотсь пек стака уцяска: сынь, кой-кить аламодо, койкить овсе а марить ды вайгельсэ а кортыть.

Кода тонавтомс сынст ловномо, сермадомо, вейке-вейкест юткео сурсо-турвасо кортамо — истямо а шожда тев тонавтыть а мариця эйкакштнень туртов Ардатовской школань воспитательтне ды преподавательтне. Тей тонавтнеме сыть республикасонок эрьвань пельде. Сынь теске эрятькак, кудов ноолтнесызь ансяк каникула шкатнестэ. Воспитательтне ды преподавательтне тенть весемень, штобу эйкакшось курокто тонаволь авазо-тетязо эйстэ васоло эрямонтень. Урокнеде башка, тесэ роботыть эрьва кодат секцият ды кружокт. Ули рузонь народной инструментэнь ансамбляяк, косо эйкакштне тонавтнить нудейсэ, гармошкасо ды лия инструментсэ седямо.

Снимкасонть: ансамблянь участниктне.

Фотось Г. Романовонь.

Ковылкинской районганть

ЛЕЗЭВ ВАСТОВОМА

Аволь умок РОВД-нь роботниктне таго вастнесть 15 номер СПТУ-нь тонавтницятнень марто. Эряви меремс, истят вастовоматне умок уш теевсть коекс. Мезде эйкакштнень марто кортасть РОВД-нь начальникень заместителесь Тишкин ды аволь совершеннолетнейтнень тевест коряс инспекциянь роботникесь Турлаев? Нама, законтнэде ды седе, кодамо зыянс пачти сынст колсемась. Тень коряс лецтязельть примертнэк. Тонавтницятнеяк макснесть аволь аламо кевкстемат правопорядоконь ванстыцятненень. Сынст лангс сынь получасть мелень витиця ответт.

Ялгань истямо кортамось — правовой воспитаниянь пек виев ды лезэв средства.

ЗАВОДОНЬ ЛАВКАСО

Ошсонок промышленной сехте покш предприятиясь — [illegible] заводось. Аволь умок сон панжсь эсензэ магазин, конань лемдизь «Импульс». Тесэ заводось микшни эрицятненень эсь цехтнесэ аноктавт то[illegible]

Эрзянь-рузонь валксонть (Москов, 1949 ие) «сыргоземс» глаголось 3-це лицясо невтезь «сыргозсь» валсонть. Эрзянь келень орфографической валксонть (Саранск, 1978 ие) «сыргозсь» глаголонь лувсонть (основасонть) ули з согласноесь. Неть валтнэсэ те согласноесь невтезь истят глаголтнэнь лувсояк: каземс — каз-сь, козомс — коз-сь, кувемс — куз-сь, лазомс — лаз-сь, пезэмс — пез-сь, резэмс — рез-сь, сезэмс — сез-сь, таргоземс — таргоз-сь. Колмоце лицясо з согласноесь ванстомась толковави: куз-сь, куз-сть, глаголтнэсэ — **сь**, — **сть** иетнень икеле ашти з согласноесь, кона ашти **куз** — лувонть песэ.

А. В. Рогожкинэнь «Гале» поэмасонть сермадозь: «Валске. Виресь сыргойсь». Эрзянь келень учебникстэнть (Храмова В. П., Саранск, 1989, 4 класс, 86 с.) ловнотано: «Глаголонть основасо з звукось сеетьстэ теевн. й звуконс ды истя сермадовияк. Тон кузить. Сон куйсь. Тон козыть. Тесэ жо, 111 страницастонть мутано: «Весе чувтнэнень тундось казсь цецькав платият. Теке, мерят, кузсь призонзо кудрява реве левкскень стада».

Минек райононь эрзянь велетнесэ эрицятнень кортамосо неть глаголтнэ вейкень кардайсэ; крандазс — крандазсо — крандайс — крандайсэ. Истямо кавтолдома невтить существительнойтнеяк: тарантазсо — тарантайсэ, тарвазсо — тарвайсэ, колхозсо — колхойсэ.

Кода жо сермадомс валтнэнь: «сыргозсь» или «сыргойсь» ды сынст енов молиця валтнэнь — з или й согласнойтнень вельде? Валкстнэнь коряс, конат лиссть книжной издательствасо, или эрзянь ломантнень кортамост лангс ванозь? Монь койсэ, сермадомсто сехте икеле эрявн ловомс ды свал кирдемс мельсэ сень, кода кортамосо нолдыть тевс невтезь валтнэнь эрзянь кельсэ кортыця ломантне. З звукось, кортамосо й звуконс теевезь, тарган й букван сермадомантонь. [illegible] «[illegible]сесть», «эйзэнь» таргить лия валтнэньгак й согласноень сермадомантень: касомс — кассь — касcть (валтнэсэ) — кайсь — кайсть (кортамосо).

Й звукось неяви глаголт[illegible]

тнемс, кундамс — кунтнемс, нардамс — нартнемс, нолдамс — нолтнемс, пандомс — пантнемс, пурдамс — пуртнемс, тердемс — тертнемс, чамдомс — чамтнемс.

Неть -н- суффикс марто глаголтнэнь сермадомсто улить кавтолдомат: весенст сермалить «кантнемс», омбонстнэ — «кандтнемс». Эрзянь келень валкстнэсэ неть глаголтнэсэ сермадови вейке т согласноесь. Те виде. Толковасынек, мейс истя эрявн сермадомс. Бути -н- суффиксэнть поладомсто икеле аштиця д согласноенть кадомс апак полавто, сестэ лисить: алд-н-емс, нолд-н-емс. Истя а кортыть. Те а лади кортамонтень. Кортамсто неть глаголтнэсэ д звуконть таргкас евтави т звукось. Бути [illegible] сестэ эрявн сермадомс: нолдт-немс. Вейкесь эйстэст — д или т звукось — а эрявн. Секскак эрявн сермадомс эйстэст вейкенть. Т звукось, кона теевн д звуктонть, кортамсто евтави, секскак ладн[illegible]

Учёноесь аравты кевкстема

КОДА СЁРМАДОМС?

МЕГАЛЬЦЕ КОЛОНКА

ИЛЯ НАЛКСЕ МЕКШ МАРТО

Лусака. «Иля налксе тол марто» — те валмеревксэсь седе а ков парсте ладисе зыянонтень, кодамо лиссь неть читнестэ Мазабука замбийской ошкесэнть, кона столицанть эйстэ 110 километрань таркасо. Те ошкесь солавикс аволь ансяк Замбиясо, но шабрапек африканской государстватнесэяк, кода «сахарной ошке». Сонзэ малава сравтовсть сахарной тростинкень паксятне.

...Зярыя церынесть мольсть школасто кудов. Вансызь тростинкень паксянть вельксэ ливтни мекшень пизэ. Церабайтне сайсть мель тападавтомс сынст ды кармасть ертнеме лангозост кевэ. Сельгень прамс мекштне каявсть церынетнень лангс. Колмо минутань ютазь колмотне эйстэст уш ежовтомольть. Кик соды мезе улевель, бути теень а фатяволъть покштне, конат лездасть шкань апак сайтне пачтямс зыяне понгозтнень больницяв. Ялатеке 10 иесэ Энтони Кайтища кулось, мик ежоскак эзь сакшно, ливтнеяк зярс пек лавшот.

СССР-сэ ЛАМБАДАСЬ

[illegible] паро ладсо эзь варшне чиваськак, ульнесь лембе ды сэтьме. Чокшне ланга, столенек велькссэ палсь керосиновой лампа. Сонзэ валдово сатотсь монень уроктнень [illegible] мелемить, варьгатнэнь витнемаст туртов. Шкань-шкань кайсеэсь сонзэ стака, лужава вайгелезэ: «Ох, авакай-корьмакай!»

Вейке чокшнестэнть, уроктнень теемадост мейле, явочлятынь аванень: арсян кучомс серма ломанентень, кочань пельде получинек фронтсто открытканть, косо свт[illegible] мешенной училищасо. [illegible] оршастькак, андстькак ansэст. Хоть сон эзь майсе вачочисэнть.

Весе неть тевтнень топавтынь бойкасто, учинь, зярдо [illegible] синек сокс лангсо молемс васоло, кода сестэ мерсть тензэ, сырнень пандо ало паксян. Кузилить те пандынентть прясо, ды тосто вармакс ливтилить алов. «Сырнень» валось жо пандынентень максозель сень коряс, што кизэнь шкане прястонзо мукшнылить сырке ладсо цитница кевнеть.

Сыргакшнынек тов вейке[illegible] марто чайде. А меть кортамс, фронтовикенть гостинеценэ ульнесть аволь сю павт, но танстест а стувтови неень шкас.

[illegible] вастовшнынь седе мейле зярыя нень ютазь. Тень пингэ, васняк, лецтязельть сонзэ открытказо ды монь сермась. Кода чарькодинек, эрьвась эйстэнек арсесь ом боцентень паро шумбрачи, кувака шкань эрямо ды покш часия.

М. ПЕТАЙКИН.

Саранск ош.

[illegible] ЛАВКАСО

Ошсонок промышленной сехте покш предприятиясь — электромеханической заводось. [illegible] жензэ магазин, конань лемдизь «Импульс». Тесэ заводось мишни эрицятненень ась цехтнесэ анокставт товарт: электроприборонэнь пелькст, сад ды эмеж пиресэ роботамс кедьенкст, спортивной инвентарь.

А. МАРУНИНА.

[illegible] звукокс ды истя сермадовинк. Тон куэнть. Сон куйсь. Тон козыть. Тесэ жо, 111 страницастонть мутано: «Весе чуятнэнень [illegible] цецькан платият. Текс, мерят, куэсь прязонзо кудрян реве левкскень стада».

Минек райононь эрзянь велетнесэ эрицятнень кортамосо неть глаголтнэ вейкень ды ламонь числань 3-це лицясо свал евтавить й звук марто: кайсь — кайсть, койсь — койсть, куйсь — куйсть, лайсь — лайсть, рейсь — рейсть, сейсь — сейсть, сыргойсь — сыргойсть, таргойсь — таргойсть.

З звукось тееви й звукокс валтнэсэ: мезес — мейс, мезеса — мейсэ, — зэзэзэнь — эйзэнь, зэзэзэть — эйзэть, зэзэзэст — эйзэст, озамс — ойсемс — ойсесь — ойсесть (но аволь: озсемс — озсесь — озсесть). З звуконть й звуксо полавтомась кортамосо редяви валтнэсэ: кардазс — кардазсо — кардайс — [illegible] лэнь эрзянь велься кортыця ломантне. З звукось, кортамосо й звукокс теевезь, тарсави й буквань сермадомантень. Валтнэ «мейсэ», «ойсесть», «эйзэнь» таргить [illegible] валтнэньгак й согласноень сермадомантень: касомс — кассь — касть (валтнэсэ) — кайсь — кайсть (кортамосо).

Й звукось невви глаголтнэсэ: валмс — вайсемс — вайсесь — вайсинек; каямс — кайсемс — кайсесть — кайсетяно; лиемс — лийсь — лийдяно; саемс — сайсь — сайсть — сайдяно, теемс — тейсь — тейсть — тейдядо; уемс — уйсь — уйсы — уйдяно; чиемс — чийсь — чийсынек — чийдядо.

Сеетьстэ вастневить -н- суффикс марто глаголт: валомс — валномс, путомс — путнемс, ярсамс — ярснемс. Зярдо глаголсонть -н- суффиксэсь ашти д согласноенть мельга, сестэ д звукось тееви т звукокс ды истя сермадовиль: андомс — антнемс, ардомс — артнемс, кандомс — кантнемс, кирдемс — кир[illegible] кортыть. Те а лади кортамонтень. Кортамсто неть глаголтнэсэ д звуконть таркас евтави т звукось. Бути ванетомс д ды т звуктнень, [illegible] т-немс. Вейкесь эйстэст — д или т звукось — а эряви. Секскак эряви сермадомс эйстэст вейкенть. Т звукось, кона тееви д звукстонть, кортамсто евтави, сексак лади, штобу истя сонзэ сермадомскак. Д звукось жо глаголонть евтамсто пры, сексак сонзэ сермадомась а эряви.

Башка ашти глаголось «синтремс», косо р звуктонть икеле аштиця т звукось тевсь д звукстонть. Синдемс глаголонтень д звуктонть мейле путови -н- суффиксэськак. Тень пингэ д звукось тееви т звукокс ды истя сермадовиняк: синт-н-емс.

Паряк, кияк арси лиякс?

И. ВЕДЯШКИН,
филологической наукань кандидат.
Ардатовской районань Чукало веле.

СССР-сэ ЛАМБАДАСЬ

СССР-нь од ломантненень пек вечкевсь ламбада бразильской танецэсь. А умок Московсо ЦСКА-нь универсальной спортивной залсонть ульнесь ламбадань од киштицянь Всесоюзной конкурс. Сонзэ анокстызе ды ютавтызе «Ритм» бальной ды хореографической танецэнь экспериментальной объединениясь. Конкурсось панжозель весень туртов, кинь ульнесь мелезэ невтемс тей ламодояк-ламо сыцятненень обед сиксонь танецэнть киштемстэ эсь ерокчинть.

Покштнень юткссо васенцеть Наталья ды Уали Евгамуковтне (Черкесск ош). Седе одтнэнь юткссо сехте парсте киштицякс ловозельть кемгавтово иесэ москов[illegible]чтне Ольга Кольцова ды Антон Лукша. Покштнень юткссо конкурссонть изнийтне апрелень прядовомсто сыргить Флоренцияв, косо минек масторось карми участвовамо ламбадань корякс мировой чемпионатсо.

Снимкасонть: ламбадась — те свал кеняркс.

ТАСС-нь фотохроника.

ПОЖАРТНЭНЬ ПЕРЬКА

Покш или вишкинька пожаросъ — те свал зыян пальцянтеньгак, целанек государстватеньгак. Паро, што меельце шкастонть Саранск ошонь Октябрьской районсонть пожартнэде лиснить седе аламо. Примеркс, мелят маньынь корас сынь ведьгемень колмосто аламолгадсть ниленьгеменъ кавтос.

Паро, што чувтонь башка кудотнесэ, квартиратнесэ пожарт пей лиснить чуросто. Седе сеетьстэ палыть общественной зданият, лия помещенинт. Тувталтнэ, нама, эрьва кодат.

Теделе, мелень теке шканть коряс, пожартнэде ульнесть мик колмоксть седе аламо.

Пожартнэнь полдамосо, сынст эйстэ емавкстнэнь кирдамосо покш таликаст ванстыцятнень — пожарной охранань роботниктнень. Сынст юткстэ евтасынь сехте вадрятнень, кить трудить седейшкава, покш мельсэ. Неть госпожнадзоронь частень старшей инспекторось Ф. В. Серебряков, отделениянь командирэсь Н. П. Орлов, старшинась Х. Т. Джамлиханов, старшей пожарноесь А. Я. Ткачев, водительтне Г. А. Аксенов, Н. М. Абаимов, Н. М. Маняев ды лият.

Нама, рана еще, кода мерить, оймамс, лавшомгавтомс пожардо ванстомань роботанть. Пожартнэде ялатеке эрсить ламо ды стякшныть пек питнейстэ.

Меельце иетнестэ пожаронь а полдамонь тевенть виевгавтомга МАССР-нь Министрань Советэсь нолдась колмо постановленият. Текенень, зярыя решенинт те проблеманть коряс примсесь народной депутатонь райисполкомоськак. Но ванкшноматне невтить: кой-кона руководительтне неть документнэнь мельсэ овсе а кирдить ды мезеяк а теить сень корас, штобу сынст предприятиятнесэ, объектнэсэ а лисневельть пожарт. Примеркс, «Саранское» АПО-сь ды «Нива» НПО-сь таркссить шканть пожарной дружинань, селтонь теемань, депонь строямонть марто. Лембень максыця установкатне те шкас яла скотинань кардтнэстэ апак ливте. Ферматнес китне ды сынст перька таркатне пек берянть.

А кашнить теемс пожаронь мацтемс ведень кирдема таркат «Росзапчасть» базасо, строительной организациятнесэ, лия объектнэсэ. Пожаронь а полдамодонть овсе а мелявтыть торговлянь роботниктнеяк. Сеетьстэ сави редямс, кода магазинтнэнь вакссо аштить ящикень пандт.

Пожаронь а полдамонь правилатнень колсемаст кувалма сеетьстэ понгонить зыянс мебелень теиця фабрикась, стройдеталень ды конструкциянь заводонь деревоотделочной цехось, «Радуга» объединениянь комплексной примамо пунктось.

Райононь кой-кона велетнес ды поселкатнес китне пек берянть. Тенк, кода мерить, «лескс» пожартнэнень. Истя, те тувталось мешась идемс толсто Луховка поселкань Садовая ульцясо 33 номер кудонь азоронть.

Кода свал, эрьва пожаронь лисемась сюлмавозь ломантнень мельтемечист марто. Секс содамс ды а колсемс пожаронь а полдамонь правилатнень — эрьванть долгозо.

Е. РУЧИН,
МАССР-нь МВД-нь
1 номер СВПЧ-нь
начальник.

ТЕЧИ ГАЗЕТАТНЕСЭ

«СОВЕТСКАЯ МОРДОВИЯ»

Газетань течинь номерсэнть печатазь: КПСС-нь ЦК-со совещаниядонть, Московсо КНР-нь госсоветэнь премьерэнть Ли Пэнэнь улемадо, СССР-нь Верховной Советэнь сессиядонть ТАСС-нь материалтнэ, республикасонть паксянь роботатнеде информациясь, народной депутатонь Саранской городской Советэнь народной депутатнэнь одс кочкамонь итогтнеде Саранской городской избирательной комиссиянь сообщениясь, тесэ жо Мордовской АССР-нь Верховной Советэнь народной депутатонь кочкамотнень корас окружной избирательной комиссиятнень решеният.

«МОКШЕНЬ ПРАВДА»

Течинь номерсэнть — паксянь роботатнеде материалт, «Редакционной почтасто: мезесь талновты ловныцянть?» подборкась, республиканть предприятиянь, организациянь, учебной заведениянь коллективтнесень мирэнь ванстомань республиканской комитетэнь президиумонть ды мирэнь Советской фондонь республиканской отделениянь правлениянть обращеният, «Мордовской АССР-нь Министрань Советэ» сообщениясь, Н. Шуляевень зарисовказо, МАССР-нь народной образованиянь министрань заместителенть В. Серебряковань «Эрьвантень — вечкевикс тев» статьязо.

Редакторось
В. И. КЕЧЕМАЙКИН.

ТВ

ЦЕТЬВЕРЬК

АПРЕЛЕНЬ 26 ЧИ

Васенце программась. 6.30 — 120 минутат. 8.35 — Футбол. Ялгань вастовома. Ирландиянь сборноесь — СССР-нь сборноесь. 10.15 — Мультфильма. 10.25 — «Путешественникень клуб». 11.25 — Эйкакшонь час (английской келень урок марто). 12.25 — «Коллаж». 12.30 — «Шкась». 15.30 — «ТСН». 15.45 «Рузонь танецэсь». Танецэнь самодеятельной ансамблятнень концертэст. 16.35 — Научной вестник. 17.20 — Татарской народной моротнень моры К. Хайрутдинова. Невтеви Казаньстэ. 17.45 — «...кемготово иесэтне ды седе покштне». 18.30 — «Шкась». 19.00 — «Коллаж». 19.05 — Покштнень туртов мультфильмат: «В тишине», «Туда и обратно». 19.15 — Хоккей. Мирэнь чемпионатось. Чехословакиянь сборноесь — Швециянь сборноесь. 2 ды 3 периодтнэ. 21.00 — «Шкась». 22.00 — Хоккей. Мирэнь чемпионатось. СССР-нь сборноесь — Канадань сборноесь. 00.30 — «ТСН».

Омбоце программась. 00.00 — Эфирсэнть «Чернобыль» 21 часонь телемарофоносъ.

ПЕЦЯ

АПРЕЛЕНЬ 27 ЧИ

Васенце программась. 6.30 — 120 минутат. 8.30 — Хоккей. Мирэнь чемпионатось. СССР-нь сборноесь — Канадань сборноесь. 10.15 — Кинопанорама. 11.45 — «...кемготово иесэтне ды седе покштне». 12.30 — «Шкась». 15.30 — «ТСН». 15.45 — Терди Свердловской опереесь. 16.35 — «Социализмань проблемат: видечись ды сы шкань лезэвчись». 17.20 — Мультфильма «Бегемот и солнце». 17.30 — Изнямонь 45 иетненень. «Полководцы». Документальной телефильма (СССР-нь Гостелерадионь заказонть корас, документальной фильмань центральной студиясь, 1988 ие). 18.20 — «Шкась». 19.00 — Мультфильма. 19.10 — «Аволь дипломатической беседат». Участвови Великобританиянь иностранной тевень министрась Д. Хэрд. 19.30 — «Моро-90». 21.00 — «Шкась». 21.30 — «Коллаж». 21.35 — «Мель-арсема». Прядовомсто — «ТСН».

Омбоце программась. 8.00 — Валскень гимнастика. Тонавтнемань программа: 8.15 — Научно-популярной фильма «Однажды...» 8.35, 9.35 — Минек перька мирэсь. 2 класс. Калык свал ули чипаесь! 8.55 — Научно-популярной фильма «Волшебная краска Гросса» («Центрнаучфильмась»). 9.05 — Английской келесь. Тонавтнемань 1 иесь. 9.55 — Научно-популярной фильма «Волшебная краска Гросса». 10.05 — Английской келесь. Тонавтнемань 2 иесь. 10.35, 11.35 — Историясь. 8 класс. М. В. Ломоносов. 11.05 — Научно-популярной фильма «Цимбальные звоны» («Беларусьфильмась»). 12.05 — Одс невтевиця телефильмань сеансось. «Дом отца твоего». 1 серия. «Укртелефильмась», 1986 ие. 13.25 — Документальной телефильма «Крыша над головой». Ероков изобретателенть Н. Ф. Жалыбинэ (Алма-Ата). 14.15 — Ритмической гимнастика. 14.45 — А. Дворжак. 8 № соль мажор симфониясь. ГДР-нь телевидениянь Берлинской симфонической оркестрань концертэзэ. 17.05 — «Улить ламо паро ды эрьва кодат профессият». «Продтовары» объединениянь торговлянь ветерантнэнь вастовомась (С). 18.05 — «Экономикась ды минь». Телевизионной программа. «Рынок труда: а кемевикс или алкуксонь тев?» (С). 18.50 — Кулят (С). 19.05 — Кулят эрзянь кельсэ (С). 19.15 — «Эко-эхо». Телевизионной программа (С). 20.00 — Сэтьме удома, вишкинеть! 20.15 — Информационной программа. 21.00 — «Вертикаль». Документальной телефильмань премьера «Борения Александра Скрябина». 21.30 — Спортось весеменень. 21.45 — Волейбол. Мировой лигань первенствась. Цератне. СССР-нь сборноесь — Голландиянь сборноесь. Невтеви В. И. Ленин лемсэ Центральной стадиононь вишкине спортивной аренастонть.

ПОГОДАСЬ

Чись лиси 5 часто 35 минутасто, валги 20 часто 20 минутасто.

Чинть кувалмозо 14 част 45 минутат.

Течи республикасонть учеви таркань-таркань сэтьме пизэмс, вармась полавтни сиксонзо, секундазонзо 3—7 метрат. Коштонь температурась республикасонть 14—19, Саранскойсэ 15 —17 градуст лембе.

Эрзянь правда

МИНЕК АДРЕСЭСЬ: 430000, Саранск ош, центра, Советской ульця, 22 кудо

ТЕЛЕФОНТНЭ (АТС): редакторонть — 4-56-21, редакторонь заместителенть — 4-59-17, ответственной секретаренть — 4-55-23, секретариатонть — 4-54-22, отделтнэнь: партийной эрямонь — 4-52-92, 4-51-04, культурань — 4-44-43, 4-43-38, велень хозяйствань — 4-52-02, 4-53-94, промышленностень — 4-56-33, 4-43-38, сермань ды массовой роботань — 4-12-88, 4-14-02, переводчиктнень — 4-55-46, корректортнэнь ды выпускающеенть — 7-63-63; дежурнойтнень — 7-67-77, бухгалтериянь — 4-60-09.

Печатазь издательствань «полиграфиянь» ды книжной торговлянь тевтнень корас Мордовской АССР-нь Государственной комитетэнь «Красный Октябрь» типографиясонть.

Индексэсь 52783.

Газетась нолдалозо лиси колмоксть: вторникстэ, цетьверькстэ ды субутасто.

Ю-02196. Заказось 2873.